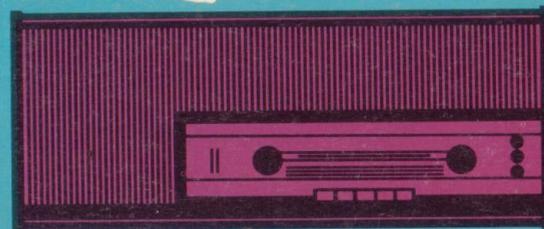
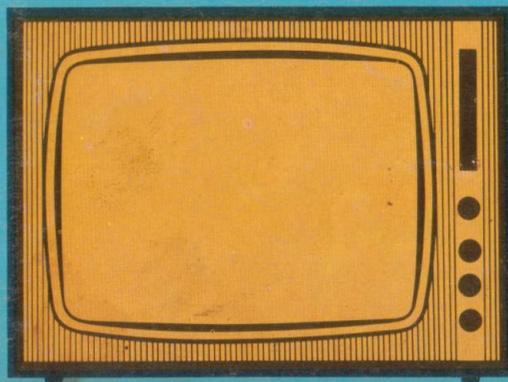
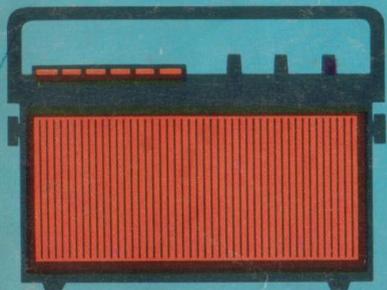




# TELEFUNKEN

report '64/65



## Inhalt

Seite

Fernseh-Portable	3
Fernseh-Tischgeräte	4-7
Fernseh-Standgeräte	4-7
Fernseh-/Rundfunk-/Phono-Kombination	8
<hr/>	
Rundfunk-Tischgeräte	8-9
Rundfunk-Steuergerät für UKW-Stereo	11
Rundfunk-Musiktruhe für UKW-Stereo	10
Rundfunk-Steuergerät HiFi für UKW-Stereo	12
Rundfunk-Musiktruhen HiFi für UKW-Stereo	13
<hr/>	
Transistor-Universalsuper	14-15
Transistor-Taschenempfänger	16
Transistorempfänger zum Selbstbau	17
<hr/>	
Zusatzlautsprecher und Kopfhörer	17
<hr/>	
Tonband-Portable	20-21
Tonbandgeräte	18-22
Tonbandgeräte-Zubehör	23-24
Telefon-Anrufbeantworter	23
<hr/>	
Plattenspieler	25-26
Plattenwechsler	26-27
Hi-Fi-Stereo-Anlagen (Plattenspieler, Verstärker, Lautsprecher)	28-29
<hr/>	
Diktiergeräte	30-31
<hr/>	



## TELEFUNKEN

Wer könnte noch Zahl und Namen aller Geräte nennen, die TELEFUNKEN im Laufe von sechs Jahrzehnten konstruiert und gefertigt hat? Die „ältesten Veteranen“ stehen im Museum - die neuesten Geräte stellen wir Ihnen hier vor: jedes einzelne das Produkt ausgereifter Erfahrung und intensiver Entwicklungsarbeit.

Mehr als 2000 Wissenschaftler arbeiten heute in den Forschungszentren von TELEFUNKEN. Ingenieure, Physiker, Mathematiker. Viele von ihnen sind weit über Deutschlands Grenzen hinaus bekannt.

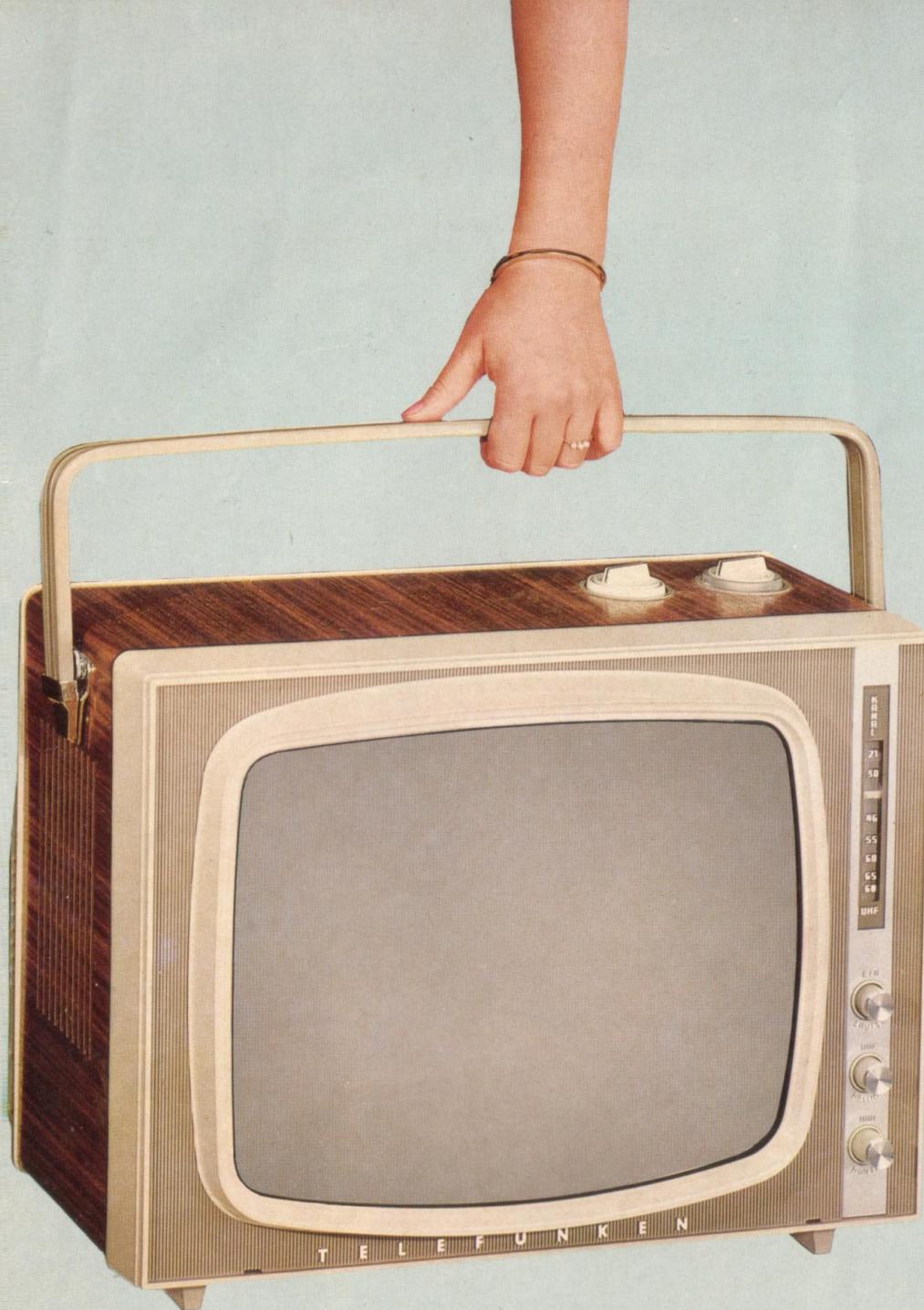
Das Ergebnis ihrer Arbeit zeigt sich in allen TELEFUNKEN-Erzeugnissen: Präzisionsgeräte, die sich den Weltmarkt trotz härtester Konkurrenz erobert haben.

Ganz gleich, ob es sich um Fernsehempfänger, Rundfunkgeräte, Plattenspieler, Tonband- oder Diktiergeräte handelt; ganz gleich ob von Sendestudios, Funkstationen, Radaranlagen oder Elektronengehirnen die Rede ist: TELEFUNKEN ist in jedem Bereich zu Hause.

Wo mit wissenschaftlicher Exaktheit die großen technischen Probleme der Zukunft gelöst werden, da werden auch die kleinsten Zubehörteile gewissenhaft gefertigt.

Darauf können Sie vertrauen.

## TELEFUNKEN Portable FE 104 P



**Handlich, vielseitig** — Daheim, auf dem Balkon, auf der Terrasse oder auch bei Freunden: dieses Portable ist immer spielbereit. Große Bildhelligkeit und Bildschärfe auch im Freien durch 18 KV-Technik — Vorteil des Netzbetriebes. In den Abmessungen sehr günstig; ein kleines Gerät mit großem Bild — das ist das Besondere.

Holzgehäuse Nußbaum hell matt

41-cm-Rechteck-Bildröhre mit kontraststeigerndem Brillantfilter.  
Extra große Bildhelligkeit und Bildschärfe durch 18 KV-Technik.  
30 Röhrenfunktionen, 12 TELEFUNKEN-Röhren, 2 Transistoren, 7 Halbleiter-Dioden.  
Schnelle Senderwahl durch UHF-Linear skala und Zweistufenschaltung für Grob- und Feintrieb, Teleskop-Richtantenne,  
Anschluß für Zweitlautsprecher oder Kopfhörer, eingebauter Lautsprecher abschaltbar.  
Abdeckhaube aus Plexiglas (gegen Mehrpreis) — gleichzeitig Bildschirmenschutz beim Tragen und kontraststeigerndes Filter bei großer Umgebungshelligkeit.  
Breite 46 cm, Höhe 35 cm, Tiefe 28 cm. Gewicht 12 kg

## TELEFUNKEN FE 2000 TR



**Vor-bildlich** — Auch im wahren Sinne des Wortes: die 59-cm-Bildröhre ist nach vorn gerückt. Dadurch extrem flaches Gehäuse. Vorbildlich auch die Gestaltung: ganz auf das Wesentliche konzentriert. Die Technik entspricht dem besten Stand der Entwicklung (TELEFUNKEN-Entwicklungen sind oft richtungsweisend für die gesamte Fernsehetechnik), das beweisen schon die technischen Daten: z. B. Transistoren da, wo sie echte Leistungssteigerung bringen.

Holzgehäuse in den Ausführungen mittel hochglanzpoliert oder Nußbaum hell matt. Mit einem zusätzlich lieferbaren Stahlrohrgestell verwandeln Sie das Tischgerät in ein Standgerät.

59-cm-TELEFUNKEN-M-Bildröhre mit kontraststeigerndem Brillantfilter.

Scharfes Bild durch 18 KV-Technik.

30 Röhrenfunktionen, 12 TELEFUNKEN-Röhren, 2 Transistoren, 7 Halbleiter-Dioden.

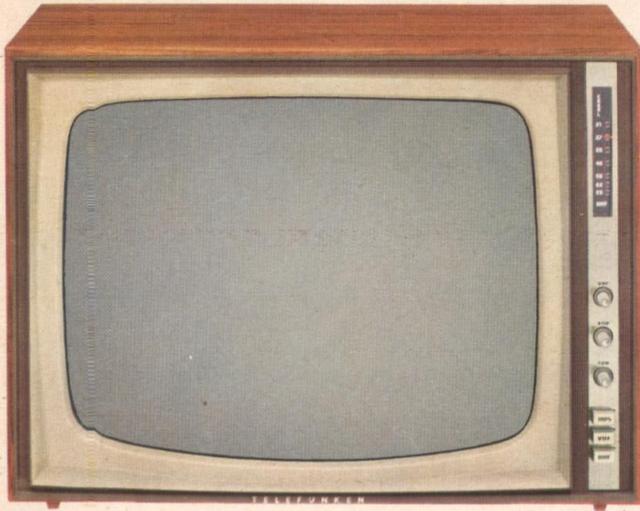
Schnell und sicher einzustellen durch sinnvoll kombinierte Tasten und Regler.

Zweistufige Schaltung für Grob- und Feintrieb im UHF-Bereich. Übersichtliche UHF-Linear skala.

Breite 66 cm, Höhe 49 cm, Tiefe 28 cm



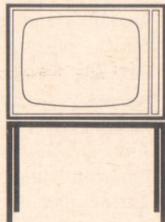
## TELEFUNKEN FE 314 T



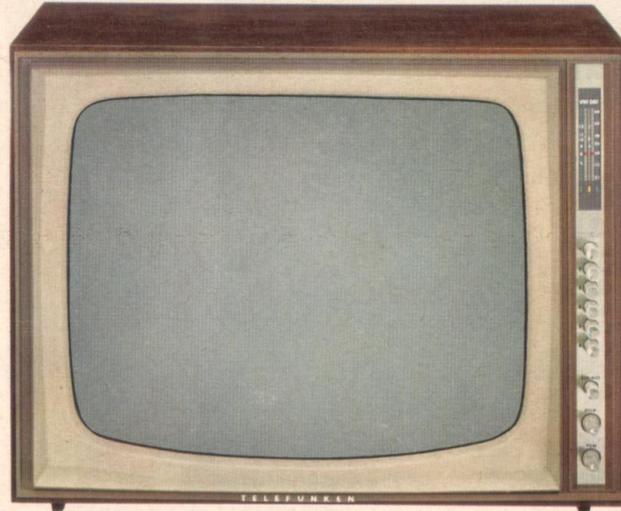
**Grundsolide** — Das heißt: korrekt durchdacht und gewissenhaft gefertigt — bis hin zu den Bedienelementen. Viele Funktionen sind automatisiert. Deshalb ist das Gerät besonders störungsempfindlich. Tasten- und Reglergruppen sind zweckmäßig auf der Skalenleiste angeordnet. Deshalb ist das Gerät auch so schnell und sicher zu bedienen.

**Gehäuse:** Edelholz mittel hochglanzpoliert oder Nußbaum hell matt. **Zusätzlich** können Stahlrohrgestell oder Anschraubbeine geliefert werden.

59-cm-TELEFUNKEN-M-Bildröhre mit kontraststeigerndem Brillantfilter.  
Gute Bildqualität durch 18 KV-Technik.  
38 Röhrenfunktionen, 16 TELEFUNKEN-Röhren, 3 Transistoren, 9 Halbleiter-Dioden;  
UHF-Tuner und Ton-ZF-Verstärker transistorisiert.  
Bild- und Zeilenfangautomatik, übersichtliche UHF-Linearskala, Anschluß für Fernregler FR 7, für Zweitlautsprecher oder Kopfhörer, der eingebaute Lautsprecher ist abschaltbar.  
Breite 65 cm, Höhe 50 cm, Tiefe 31 cm

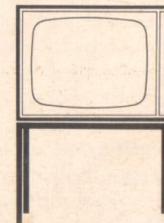


## TELEFUNKEN FE 334 T



**Schnell schalten** — und sicher: mit der Programmwählautomatik haben Sie in Sekundenschnelle auf ein anderes Programm umgeschaltet. Die einzelnen Programmeinstellungen sind gespeichert: es genügt ein Tastendruck — und Bild und Ton wechseln. Gehäuse: Edelholz mittel hochglanzpoliert oder Nußbaum hell matt. Stahlrohrgestell oder Anschraubbeine verwandeln den FE 334 T in ein Standgerät.

59-cm-TELEFUNKEN-M-Bildröhre, kontrastreiches Bild durch 18 KV-Technik, 39 Röhrenfunktionen, 16 TELEFUNKEN-Röhren, 3 Transistoren, 9 Halbleiter-Dioden;  
UHF-Tuner und Ton-ZF-Verstärker transistorisiert.  
Bild- und Zeilenfangautomatik, schnelle Senderwahl durch Programmwählautomatik, dreifarbige Skala mit Leuchtanzeige für alle 3 Empfangsbereiche.  
Anschluß für Fernregler FR 7, für Zweitlautsprecher oder Kopfhörer, der eingebaute Lautsprecher ist abschaltbar.  
Breite 65 cm, Höhe 50 cm, Tiefe 31 cm



## Fernbedienung

Fernsehen ist mitunter recht aufregend. Eine besonders interessante Szene — und schon drängt es jeden in Ihrer Familie, seinen Kommentar dazu zu geben. Oder jemand sucht die Programmzeitschrift — das große Licht wird angeschaltet. Doch was macht's: mit dem Fernregler FR 7 bleiben Sie jederzeit Herr der Lage, regeln Lautstärke und Bildhelligkeit so, wie es gerade gebraucht wird — vom Sessel aus.



## Anschraubbeine

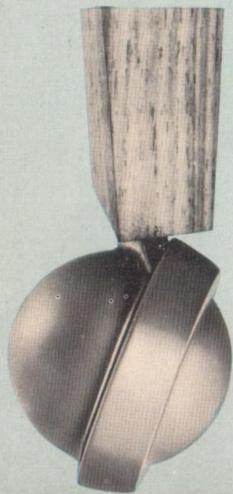
Wir bauen Tischgeräte; wir bauen Standgeräte. Damit Sie aber nachträglich Tischgeräte in Standmodelle umwandeln können, bieten wir Ihnen zusätzlich die entsprechenden Anschraubbeine AB 2 für FE 314 T, FE 334 T, FE 344 T an.

## Stahlrohrgestelle

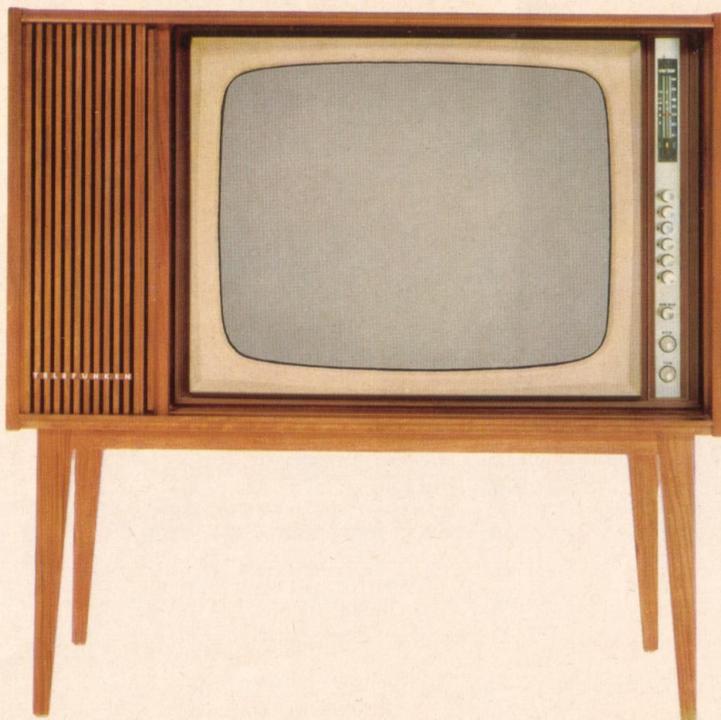
Für einzelne Geräte gibt es jetzt anthrazitfarbene Stahlrohrgestelle. Nicht nur praktisch, sondern auch elegant. Stahlrohrgestell ST 1 für: FE 2000 TR, FE 314 T und FE 334 T.

## Laufrollen

Für das TELEFUNKEN-Fernsehgerät FE 334 St gibt es zusätzlich leicht einzu-steckende Laufrollen. Diese besonders geschickt konstruierten Kugelrollen können Teppichränder und kleine Schwel-len mühelos überwinden. Eine elegante Art, Ihr Fernsehgerät FE 334 St „mobil“ zu machen.



## TELEFUNKEN FE 334 St



„Kultiviert“ — Ohne Technik geht es nicht. Aber man muß sie nicht ständig vor Augen haben, kann sie kultivieren. Bei diesem Standgerät wird der große Bildschirm tagsüber hinter der Jalousietür verborgen. So paßt sich das Gerät wie ein gutes Möbelstück jeder gepflegten Umgebung an.

Gehäuse: Edelholz mittel hochglanzpoliert, Nußbaum hell matt oder Rüster seidenmatt

59-cm-TELEFUNKEN-M-Bildröhre, kontrastreiches Bild durch 18 KV-Technik, 39 Röhrenfunktionen, 16 TELEFUNKEN-Röhren, 3 Transistoren, 9 Halbleiter-Dioden; UHF-Tuner und Ton-ZF-Verstärker transistorisiert, Bild- und Zeilenfangautomatik, schnelle Senderwahl durch Programmwählautomatik, dreifarbige Skala mit Leuchtanzeige für alle 3 Empfangsbereiche. Anschluß für Fernregler FR 7, für Zweitlautsprecher oder Kopfhörer, der eingebaute Frontallautsprecher ist abschaltbar. Breite 86 cm, Höhe 86 cm, Tiefe 38 cm

## TELEFUNKEN FE 344 St

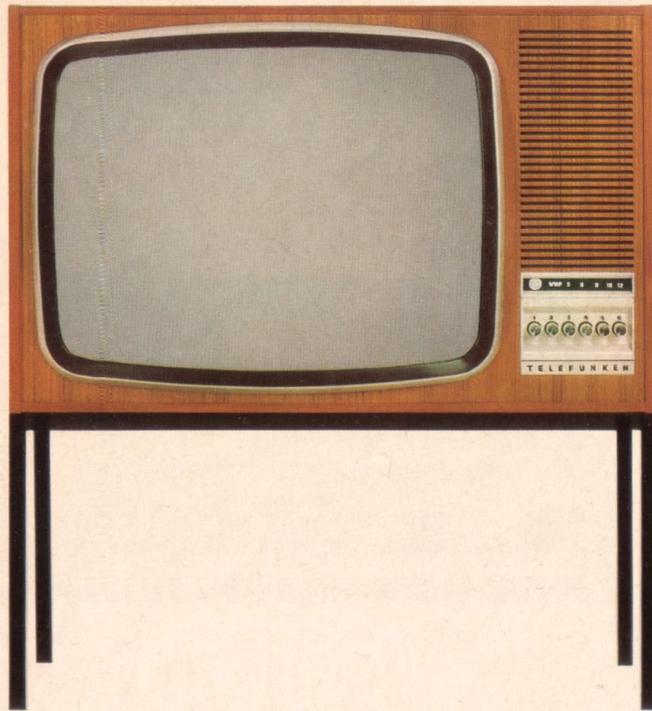


Perfekt — perfekt — Als technisches Gerät absolute Spitzenklasse. Als Standmodell repräsentativ für Ihre Wohnung. Hinter den abschließbaren Jalousietüren verbirgt sich Fernseh-technik in höchster Vollendung: TELEFUNKEN-Technik.

Gehäuse: Edelholz mittel hochglanzpoliert oder Nußbaum hell matt

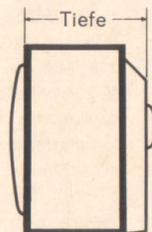
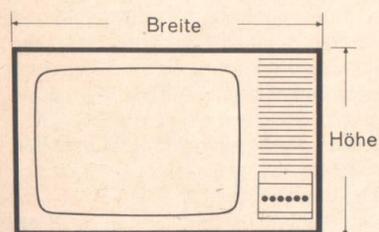
59-cm-TELEFUNKEN-M-Bildröhre mit Brillantfilter, 18 KV-Technik, 45 Röhrenfunktionen, 16 TELEFUNKEN-Röhren, 4 Transistoren, 13 Halbleiter-Dioden, UHF-Tuner und Ton-ZF-Verstärker transistorisiert, Programmwählautomatik, weitere Automaten für transistorisierte Abstimmung, für Raumlichtanpassung, für Zeilen- und Bildfang. Perfekte Kompaktbedienung mit Vollautomatik für sekundenschnelle individuelle Abstimmung von Bild und Ton, farbige 3-Bereichsanzeige auf Schnellschalt-Trommelskala. Anschluß für Fernregler FR 7, für Zweitlautsprecher oder Kopfhörer, der eingebaute Frontallautsprecher ist abschaltbar. Breite 88 cm, Höhe 85 cm, Tiefe 37 cm

## TELEFUNKEN FE 344 Teak

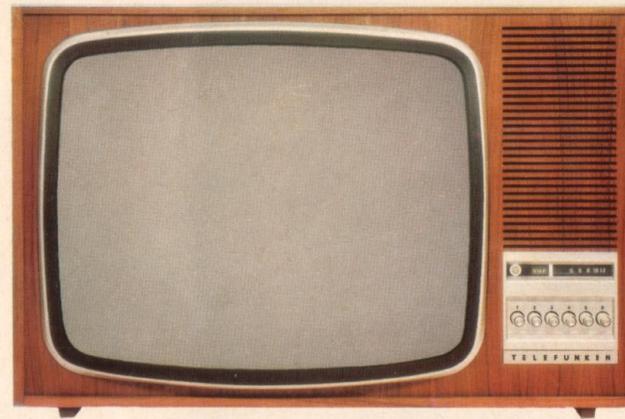


**Exklusiv-Modell** — Langgestrecktes, flaches Gerät auf Stahlrohrgestell. Großformatiger Bildschirm, modern gestaltete Lautsprecherfront und die neue TELEFUNKEN-Kompaktbedienung mit verdecktem Reglerfach — Fernsehtechnik höchster Vollendung. Die technischen Daten entsprechen denen des FE 344 T. Das Besondere: Teak. Das Stahlrohrgestell gehört zum Lieferumfang.

So wird ein Fernsehgerät vermessen:

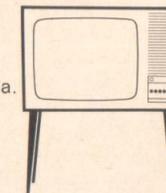


## TELEFUNKEN FE 344 T



**Absolute Spitze** — vollendete TELEFUNKEN-Fernsehetechnik. Das Bild wird brillant und konturenscharf gezeichnet. Bild und Ton wirken faszinierend lebensnah zusammen durch frontal gerichteten Konzertlautsprecher: Wir nennen es das „sprechende Bild“. Eine Besonderheit: die perfekte TELEFUNKEN-Kompaktbedienung mit Vollautomatik. Bis zu 6 verschiedene Programme holen Sie durch einfachen Tastendruck sekunden-schnell ins Bild. Und das Äußere: sehr elegant gelöst durch leicht vorgerückte Bildröhre, apartem Holzgitter auf der rechten Seite und durch Konzentration sämtlicher Bedienungselemente in einem übersichtlichen Bedienungsfeld. Der FE 344 T besitzt — wie alle TELEFUNKEN-Tischgeräte — selbstverständlich das vorteilhafte Flachgehäuse: günstig für Regal- und Schrankwände. Gehäuse: Edelholz mittel hochglanzpoliert oder Nußbaum hell matt. Anschraubbeine können zusätzlich geliefert werden.

59-cm-TELEFUNKEN-M-Bildröhre mit Brillantfilter, 18 KV-Technik, 45 Röhrenfunktionen, 16 TELEFUNKEN-Röhren, 4 Transistoren, 13 Halbleiter-Dioden; UHF-Tuner und Ton-ZF-Verstärker transistorisiert, Programmwählautomatik, weitere Automaten für transistorisierte Abstimmung, für Raumlichtanpassung, für Zeilen- und Bildfang, farbige 3-Bereichsanzeige auf Schnellschalt-Trommelskala. Anschluß für Fernregler FR 7, für Zweitlautsprecher oder Kopfhörer, der eingebaute Frontallautsprecher ist abschaltbar. Breite 75 cm, Höhe 50 cm, Tiefe 30 cm



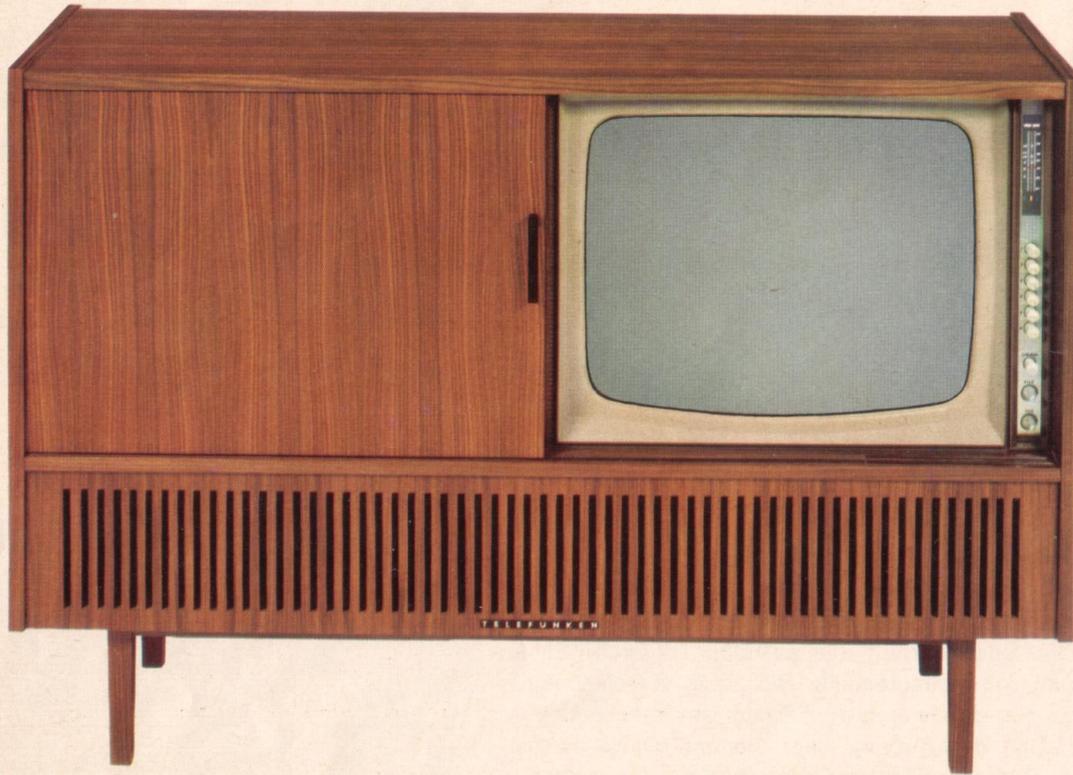
## Kompaktbedienung

Ein Schlagwort? Keineswegs. Nur die beste Bezeichnung für die perfekt zusammengefaßten Bedienungselemente beim FE 344 T. Bis zu 6 verschiedene Programme können Sie in Sekundenschnelle durch einfachen Tastendruck „ins Bild“ holen! Das Fernsehbild ist — dank der Abstimmautomatik — sofort richtig eingestellt.

Über den 6 runden Drucktasten gibt eine Schnellschalt-Trommelskala den jeweiligen Empfangsbereich (VHF/UHF) und die Kanaleinstellung an. Und nun der Pfiff: Tippt man auf die Leiste „TELEFUNKEN“, geschehen zwei Dinge. Erstens wird das Fernsehgerät eingeschaltet. Zweitens gibt die vorspringende „Netztaste“ 5 Regler zur gelegentlichen Korrektur von Kontrast, Helligkeit, Klarzeichnung, Ton und Lautstärke frei. Zum Ausschalten wird „TELEFUNKEN“ wieder ins Gerät gedrückt. Die Einstellregler verschwinden im „Geheimfach“ und sind gegen unbeabsichtigtes Verstellen geschützt. — Das ist die TELEFUNKEN-Kompaktbedienung. Wüßten Sie einen treffenderen Namen dafür?



## TELEFUNKEN Kombinationstruhe Terzola VII

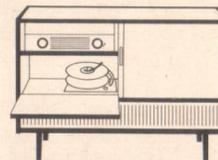


**Drei in einem** — Sie können fernsehen, Rundfunk hören und Platten spielen: drei hochwertige Geräte sinnvoll kombiniert. Das Besondere: trotz der großartigen technischen Ausstattung überschreitet diese Kombinationstruhe weder in der Größe noch in der äußeren Aufmachung die Grenzen des Nötigen. TELEFUNKEN baut sachlich und solide. Der Charakter eines Exklusivmodells bleibt jedoch bei aller formalen Schlichtheit gewahrt: erlesene Edelhölzer in bester Verarbeitung. Gehäuse: Edelholz mittel hochglanzpoliert oder Nußbaum hell matt

Fernsehteil: TELEFUNKEN FE 334  
 Rundfunkteil: TELEFUNKEN Allegro Stereo (empfangsbereit für UKW-Stereo-Sendungen)  
 Phonoteil: TELEFUNKEN TW 504 S  
 Stereo-Zehnplattenwechsler

Eine Beschreibung dieser drei Grundelemente finden Sie in diesem Prospekt jeweils in der gehobenen Klasse der betreffenden Gerätegruppe. Die Klangkraft der Kombinationstruhe Terzola wird durch eine eingebaute Vollklangbox erreicht: 2 Tief- tonlautsprecher, 2 Hochtonlautsprecher — in Stereo- Gruppenschaltung. Die Terzola VII besitzt selbstverständlich Anschlüsse für Fernbedienung durch Fern- regler FR 7 und Zusatzlautsprecher.

Breite 138 cm, Höhe 90 cm, Tiefe 45 cm



## TELEFUNKEN Jubilate de Luxe



**Erfolgsmodell** — Dieser Kleinsuper ist seit über zehn Jahren im TELEFUNKEN-Programm. Natürlich hat er jeden technischen Fortschritt mitgemacht. Die Grundkonzeption wurde jedoch beibehalten: ausgezeichnete Empfangsleistung und klangreine Wiedergabe. Gehäuse: Edelholz mittel poliert oder Nußbaum hell matt

UKW-Kurz-Mittel-Lang, Super für alle 4 Wellenbereiche, 6 TELEFUNKEN-Röhren, 1 Selengleichrichter, ins g. 14 Funktionen, 6 + 1 AM-/10 FM-Kreise, eingebaute Antennen für alle Bereiche, Kurzwellenlupe, getrennte Einstellung für UKW, stufenlose Klangregelung, permanent-dynamischer Breitbandlautsprecher 100 x 230 mm, Anschlüsse für Außenantenne, Phono, Tonband und Zweitlautsprecher. Breite 39 cm, Höhe 21,5 cm, Tiefe 18,5 cm

## TELEFUNKEN Andante



**Regalfach** — Das ist der praktische Vorteil der „nordischen Linie“. Das Gerät verlangt keinen Sonderplatz, sondern fügt sich organisch in den modernen Wohnraum ein: auf Side-boards, in flachen Hängeregalen, auch in der Couchecke.

Gehäuse: Nußbaum hell matt oder Teakholz

UKW-Kurz-Mittel-Lang, Super für alle 4 Wellenbereiche, 6 TELEFUNKEN-Röhren, 1 Selengleichrichter, insg. 14 Funktionen, 6 + 1 AM-/10 FM-Kreise, eingebaute Antennen für alle Bereiche, Kurzwellenlupe, getrennte Einstellung für UKW, stufenlose Klangregelung, 3 Extra-Klangtasten (Baß, Solo, Jazz), 2 permanent-dynamische Lautsprecher: 1 Hochtonsystem 100 mm ø, 1 Breitbandsystem 150 x 210 mm, Anschlüsse für Außenantenne, Phono, Tonband und Zweitlautsprecher. Breite 59 cm, Höhe 24,3 cm, Tiefe 20,4 cm

## TELEFUNKEN Largo



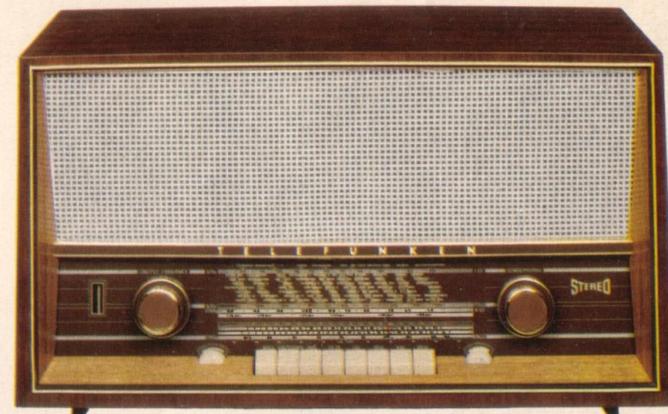
**Großform** — Nicht jeder findet auf Anhieb Gefallen an einer asymmetrischen Form. Deshalb präsentieren wir Ihnen hier das leistungsfähige Rundfunkchassis der Andante in klassisch-traditioneller Großsuperform. 3 Tasten zur Klangabstimmung: Baß, Solo und Jazz.

Gehäuse: Edelholz mittel poliert oder Nußbaum hell matt

UKW-Kurz-Mittel-Lang, Super für alle 4 Wellenbereiche, 6 TELEFUNKEN-Röhren, 1 Selengleichrichter, insgesamt 14 Funktionen, 6 + 1 AM-/10 FM-Kreise, eingebaute Antennen für alle Bereiche, Kurzwellenlupe, getrennte Einstellung für UKW, stufenlose Klangregelung, 3 Klangtasten (Baß, Solo, Jazz), 2 permanent-dynamische Lautsprecher: 1 Hochtonsystem 100 mm ø, 1 Breitbandsystem 150 x 210 mm, Anschlüsse für Außenantenne und Erde, Phono, Tonband und Zweitlautsprecher. Breite 53,8 cm, Höhe 30,3 cm, Tiefe 23 cm

## TELEFUNKEN Allegro Stereo

UKW-Stereo-vorbereitet



**4 Lautsprecher** — 2 Wiedergabegruppen: eine rechts eine links. In jeder Gruppe 2 Lautsprechersysteme — je eins für die hohen Töne, je eins für die Bässe. Aus diesen 4 Lautsprechersystemen wird ein Vollklangbild aufgebaut, das „bis auf den Grund“ durchsichtig bleibt. Gehäuse: Edelholz mittel poliert oder Nußbaum hell matt

Stereo-Großsuper mit 4 Wellenbereichen, 6 TELEFUNKEN-Röhren, 1 Selengleichrichter, 2 Dioden, insgesamt 16 Funktionen, 6 + 1 AM-/10 FM-Kreise, eingebaute Antennen, Kurzwellenlupe, getrennte Einstellung für UKW, 1 Klangtaste, 2 Klangregler, Balanceregler, Zweikanalverstärker mit 7 (2 x 3,5 Watt) Ausgangsleistung, 2 Hochtonsysteme 100 mm ø, 2 Breitbandsysteme 180 x 260 mm, Anschlüsse für Außenantenne und Erde, Phono, Tonband und Zweitlautsprecher. Einbau eines UKW-Stereo-Decoders durch Ihren Fachhändler. Breite 63 cm, Höhe 36 cm, Tiefe 26 cm

## Rundfunk-Stereophonie



Was bisher Schallplatten vorbehalten war, nutzt nun auch der UKW-Rundfunk: stereophonische Wiedergabe. UKW-Stereo wurde 1963 zum 40. Geburtstag des Deutschen Rundfunks eingeführt. Selbstverständlich hat TELEFUNKEN entscheidenden Anteil an der Ausrüstung der neuen Studio- und Sendeanlagen.

Wie „funktioniert“ nun UKW-Stereo? — Vereinfacht dargestellt: bei Stereo-Aufnahmen „hört“ der Tontechniker mit 2 Mikrofonen. Diese 2 Schallinformationen — links und rechts — werden zu einem Signal verschlüsselt (codiert) und über einen UKW-Kanal ausgestrahlt. Das Geheimnis des vollendeten UKW-Stereo-Empfangs besteht nun in der Decodierung des Signals. Der Rundfunkempfänger „für UKW-Stereo“ muß einen Decoder besitzen, der das verschlüsselte Signal wieder in eine linke und rechte Schallinformation trennt und diese über 2 voneinander unabhängige Tonkanäle wiedergibt. Bei der Decodierung kommt es auf die exakte Trennung der Signale an. Nur so ist eine ausgezeichnete Stereo-Wiedergabequalität gewährleistet. Ob ein eingestellter UKW-Sender Stereo-Programme ausstrahlt, erkennen Sie bei den komplett für UKW-Stereo-Empfang ausgerüsteten TELEFUNKEN-Geräten durch das Leuchtsignal der automatischen „UKW-Stereo-Anzeige“.

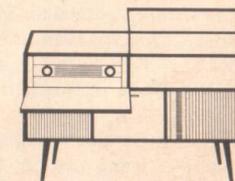
## TELEFUNKEN Wien Stereo

komplett ausgerüstet für UKW-Stereo-Empfang



**2 Klangkammern** — rechts und links. Das ergibt eine besonders differenzierte Stereo-Wiedergabe. Das tieftragende, volle Klangvolumen wird vom Truhenkorpus — wie bei einem „Musikinstrument“ — gebildet. Den inneren Werten entspricht das Äußere: beste Verarbeitung, erlesene Edelhölzer — für kultivierte Wohnräume gestaltet. Gehäuse: Edelholz mittel poliert oder Nußbaum hell matt

Stereo-Großsuper mit 4 Wellenbereichen: UKW, KW, MW, LW,  
8 TELEFUNKEN-Röhren, 2 Selengleichrichter, 1 Transistor, 8 Dioden, insgesamt 28 Funktionen,  
6 + 1 AM-/10 FM-Kreise,  
UKW-Stereo-Decoder mit Übersprechdämpfung  $\geq 40$  dB, automatische UKW-Stereo-Anzeige,  
eingebaute Antennen, Kurzwellenlupe, getrennte Einstellung für UKW,  
1 Klangtaste, 2 Klangregler, Balanceregler,  
2 Kanalverstärker mit 7 (2 x 3,5) Watt Ausgangsleistung,  
Stereo-Zehnplattenwechsler TW 504 für Schallplatten jeder Art,  
bequem von oben zu bedienen,  
2 Hochtöne 100 mm  $\varnothing$ , 2 Tieftöne 180 x 260 mm,  
Extrafach für ein Tonbandgerät, Platz für Schallplatten und Tonbänder.  
Breite 120 cm, Höhe 77 cm, Tiefe 38 cm

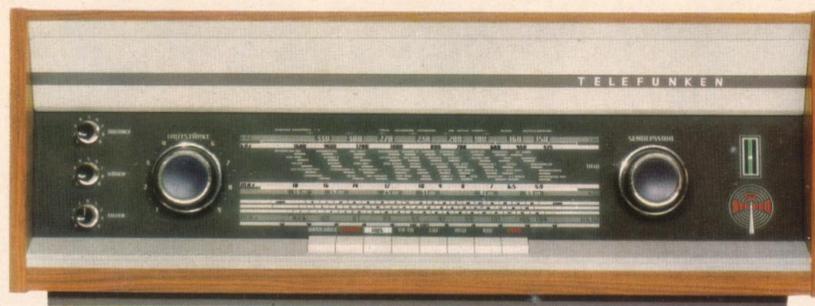


# TELEFUNKEN Concerto Steuergerät mit 2 Klangboxen

komplett ausgerüstet für UKW-Stereo-Empfang



Klangbox RB 25 (linker Tonkanal)



Concerto Steuergerät



Klangbox RB 25 (rechter Tonkanal)

**Zwei Lautsprechergruppen** — Schon in der Überschrift kommt das Außergewöhnliche dieses Rundfunkgerätes zum Ausdruck: Steuergerät mit 2 Klangboxen! Das bedeutet, daß die Lautsprecher nicht wie sonst mit dem Rundfunk-Empfangsteil in einem Gehäuse vereinigt sind, sondern davon getrennt in gesonderten Boxen. Das hat seinen guten Grund: denn die UKW-Stereo-Wiedergabe erfolgt über 2 getrennte Kanäle und damit über 2 voneinander unabhängige Lautsprechergruppen. Aber erst der den jeweiligen Raumverhältnissen angepaßte Abstand zwischen diesen Lautsprechergruppen vermittelt den wirklichen Stereo-Eindruck. Die Klangboxen können Sie an den akustisch günstigen Stellen Ihres Wohnraumes placieren. Das Steuergerät selbst stellen Sie am besten zur bequemen „Steuerung“ neben Ihren Sessel oder Sie bringen es

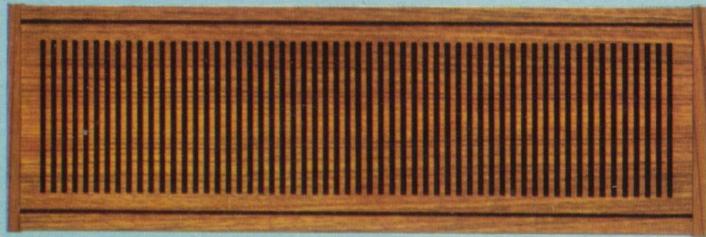
in einer Regalwand unter. Das technische Innenleben des Concerto Steuergerätes ist speziell abgestimmt auf den Empfang von UKW-Stereo-Sendungen. Der zum Stereo-Empfang notwendige Decoder und die automatische UKW-Stereo-Anzeige sind von vornherein eingebaut. Die Stereo-Wiedergabemöglichkeiten lassen sich durch Anschluß eines TELEFUNKEN-Stereo-Plattenspielers (Seite 25—28) oder eines TELEFUNKEN-Stereo-Tonbandgerätes (Seite 22) erweitern: die Stereo-Konzertanlage für Ihr Heim ist komplett. Je nach Tageszeit oder Stimmung können Sie unter den verschiedenen Wiedergabemöglichkeiten wählen: Rundfunk, Schallplatte oder Tonband. In jedem Fall begeistert das großartige Klangbild der Stereo-Konzertanlage Concerto.

Gehäuse: Nußbaum hell matt

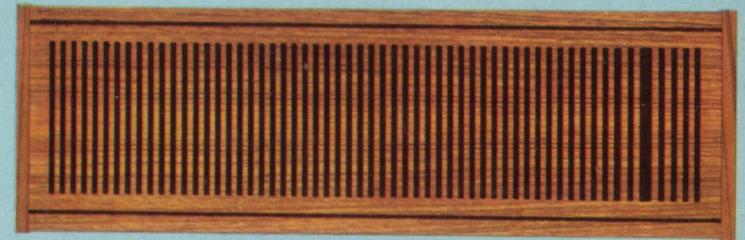
- 9 TELEFUNKEN-Röhren, 11 Dioden, 1 Transistor, 2 Gleichrichter, insgesamt 30 Funktionen
- 6 + 1 AM-/10 FM-Kreise, 4 Wellenbereiche: UKW, KW, MW, LW
- Getrennte Abstimmung AM/FM
- Eingangsempfindlichkeit: FM 1,5  $\mu$ V für 26 dB Rauschabstand, Rauschzahl bei UKW = 3  $kT_0$
- UKW-Stereo-Decoder mit Übersprechdämpfung  $\geq$  40 dB
- Automatische UKW-Stereo-Anzeige
- 1 Klangtaste, je 1 Höhen- und Tiefenregler, Balanceregler
- Ausgangsleistung 8 Watt (2 x 4 Watt)
- Kurzwellenlupe
- Je Klangbox: 1 perm.-dyn. Tieftonsystem 180 x 260 mm und 1 perm.-dyn. Mittelhochtonsystem 130 x 180 mm

Steuergerät: Breite 65 cm, Höhe 24 cm, Tiefe 25 cm  
Klangbox: Breite 65 cm, Höhe 21,4 cm, Tiefe 24 cm

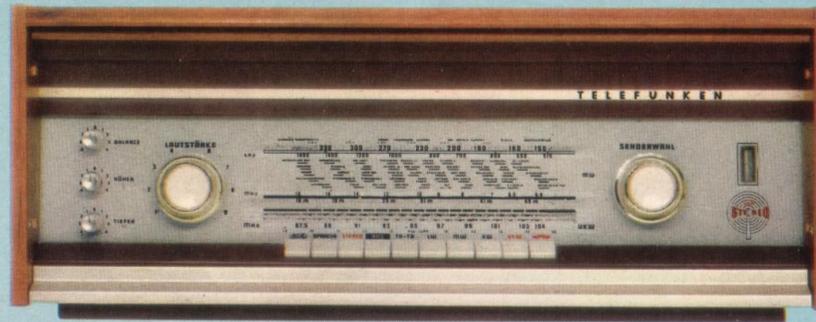
# TELEFUNKEN Opus Steuergerät HiFi mit 2 HiFi-Klangboxen komplett ausgerüstet für UKW-Stereo-Empfang



HiFi-Klangbox RB 45 (linker Tonkanal)



HiFi-Klangbox RB 45 (rechter Tonkanal)



Opus Steuergerät HiFi

**Stereo-ideal** — wie vom Dirigentenpult eines großen Orchesters aus beherrschen Sie mit diesem Steuergerät das gesamte stereophonische Klanggeschehen. Souverän schalten, regeln und kontrollieren Sie, heben klangliche Feinheiten hervor, dämpfen dynamische Großeinsätze, bieten kunstverständigen Gästen musikalische Genüsse in meisterlicher Vollendung. Die Möglichkeiten der Stereo-Wiedergabe mit der Konzertanlage Opus lassen sich durch Anschluß eines TELEFUNKEN-Stereo-Plattenspielers (Seite 25–29) oder eines TELEFUNKEN-Stereo-Tonbandgerätes (Seite 22) erweitern. Als hochwertigen Plattenspieler zum Opus empfehlen wir Ihnen den TELEFUNKEN HiFi 210. Ob UKW-Stereo, ob Stereo-Schallplatte oder Stereo-Tonband — ein Druck auf die Taste „Stereo“ genügt, und Sie haben die Atmosphäre des Konzertsaals in Ihrem Heim.

Gehäuse: Nußbaum hell matt oder Teakholz

- 14 TELEFUNKEN-Röhren, 9 Dioden, 1 Transistor, 2 Gleichrichter, insgesamt 35 Funktionen, 8 + 1 AM-/12 FM-Kreise, 4 Bereiche: UKW, KW, MW, LW, getrennte Abstimmung AM/FM
- Eingangsempfindlichkeit: FM 1,0  $\mu$ V für 26 dB Rauschabstand, Rauschzahl bei UKW = 3 kT<sub>0</sub>
- Zf-Bandbreite bei FM für 3 dB Verstärkungsabfall  $\geq$  170 kHz
- Automatische UKW-Scharfabstimmung, schaltbar
- UKW-Stereo-Decoder mit Übersprechdämpfung  $\geq$  40 dB
- Automatische UKW-Stereo-Anzeige
- Vorgeschaltete Verstärkerstufe für individuelles Anheben und Absenken von Höhen und Tiefen. Regelbereich  $\pm$  12 dB
- Je 1 Höhen- und Tiefenregler
- Optimaler Frequenzgang für originalgetreue Klangwiedergabe durch Taste fest einstellbar
- Balanceregler mit einem Regelbereich bis -40 dB
- 2 Gegentaktendstufen mit 16 W (2 x 8 W) Dauersprechleistung
- Frequenzbereich 40 ... 20 000 Hz, Klirrfaktor  $\leq$  1 %
- Vorverstärkung mit Pegelausgleich und Frequenzgangausgleich bei Tonbandbetrieb und für Tonabnehmer mit Kristall- und Keramiksystem

Steuergerät: Breite 65 cm, Höhe 25,5 cm, Tiefe 27 cm

Regalbox: Breite 65 cm, Höhe 21,5 cm, Tiefe 27 cm

**Getrennt... kombiniert...** — Optimale Stereo-Wiedergabe verlangt zwei getrennte Lautsprechergruppen, deren Abstand untereinander den jeweiligen Raumverhältnissen angepaßt wird. Deshalb gehören zum Opus Steuergerät zwei separate Lautsprecherboxen. Über die günstigste Anordnung berät Sie gern Ihr Fachhändler. Unser Tip: Steuergerät in Nähe der Sitzgruppe, die Klangboxen an der gegenüberliegenden Wand aufgehängt, aufgestellt oder in Wandregale eingefügt. Jede HiFi-Klangbox — nach dem Prinzip der bedämpften Box konstruiert — ist mit einem Mittelhochtonlautsprecher 130 x 180 mm und einem Tieftonlautsprecher 180 x 340 mm ausgestattet. Die saubere Trennung hoher und tiefer Frequenzen wird durch eine eingebaute „elektrische Weiche“ garantiert. Dadurch gewinnt der Klang schon innerhalb der Stereogruppen die charakteristische HiFi-Transparenz.

Gehäuse: Nußbaum hell matt oder Teakholz



Zwei Begriffe, die heutzutage untrennbar miteinander verbunden sind. HiFi als Gütesiegel, Stereo als Aufnahme- und Wiedergabe-Verfahren. Die HiFi-Technik hat es sich zum Ziel gesetzt, eine originale Musikdarbietung so naturgetreu wie möglich wiederzugeben; sei es über UKW-R undfunk, Schallplatte oder Tonband. Genau wie die verzerrungsfreie Reproduktion eines Musikstückes mit all seinen klanglichen Feinheiten einen Schritt auf dem Wege zur höchsten Naturtreue — zur High Fidelity — darstellt, ist ein weiterer, höchst wichtiger: die Stereophonie. Das Opus Steuergerät und der Konzertschrank Salzburg tragen aufgrund ihrer technischen Leistung das Prädikat HiFi zu Recht. Beide Musikgeräte verschaffen Ihnen durch die HiFi-Technik die vollendete Wiedergabe aller Rundfunkprogramme, insbesondere den Empfang und die Wiedergabe der UKW-Stereo-Programme.

### Salzburg de Luxe HiFi

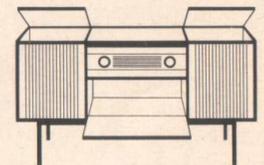
Konzertschrank Salzburg mit Plattenspieler HiFi 210 — dem Abspielgerät der Heimstudio-Klasse mit Geschwindigkeitsfeinregulierung, Präzisions-Tonarm mit magnetischem Abtastsystem und verstellbarem Auflagedruck. Das HiFi-Klangbild der Salzburg de Luxe erfährt eine weitere eindrucksvolle Steigerung (siehe auch Seite 28).



**Für den Anspruchsvollen** — schon von der äußeren Erscheinung her spürt der Musikfreund, daß ihm hier ein Konzertschrank mit dem Prädikat „besonders wertvoll“ vorgestellt wird. Großzügig ist die Raumaufteilung: In der Mitte das HiFi-Spezialchassis. Links davon der Stereo-Zehnplattenwechsler TW 504 „de Luxe“. Rechts das Fach für ein TELEFUNKEN-Tonbandgerät. Darüber hinaus ein großes Fach, um Schallplatten und Tonbänder abzulegen. Und das faszinierende Stereo-Klangbild: Es wird erreicht durch zwei große Schallräume mit je 2 HiFi-Lautsprechersystemen. Gehäuse: Nußbaum hell matt oder mittel poliert

- HiFi-Spezialchassis mit 14 TELEFUNKEN-Röhren, 9 Dioden, 1 Transistor, 2 Gleichrichter, insgesamt 35 Funktionen, 8 + 1 AM-/12 FM-Kreise, Wellenbereiche: UKW, KW, MW, LW
- Eingangsempfindlichkeit: FM 1,0  $\mu$ V für 26 dB Rauschabstand, Rauschzahl bei UKW = 3  $kT_0$
- Zf-Bandbreite bei FM für 3 dB Verstärkungsabfall  $\geq$  170 kHz

- Automatische UKW-Scharfabstimmung, schaltbar
  - UKW-Stereo-Decoder mit Übersprechdämpfung  $\geq$  40 dB
  - Automatische UKW-Stereo-Anzeige
  - Vorgeschaltete Verstärkerstufe für individuelles Anheben und Absenken von Höhen und Tiefen. Regelbereich  $\pm$  12 dB
  - Je ein Höhen- und Tiefenregler
  - Optimaler Frequenzgang für originalgetreue Klangwiedergabe durch Taste fest einstellbar
  - Balanceregler mit einem Regelbereich bis  $-$ 40 dB
  - 2 vierstufige NF-Verstärker mit starker frequenzunabhängiger Gegenkopplung für kristallklare, verzerrungsfreie Wiedergabe
  - 2 Gegentaktendstufen mit 16 W (2 x 8) Dauersprechleistung
  - Frequenzbereich 40 . . . 20 000 Hz, Klirrfaktor  $\leq$  1%
  - 2 große Schallräume mit je einem Mittelhochtonlautsprecher 130 x 180 mm und 1 Tieftonlautsprecher 180 x 340 mm
- Die saubere Trennung hoher und tiefer Frequenzen wird durch eingebaute „elektrische Weiche“ garantiert.
- Breite 158 cm,  
Höhe 78 cm, Tiefe 39 cm



## TELEFUNKEN bajazzo sport



### ★ Im Auto so gut wie zu Hause

**Sportlich fahren mit Musik** — Ein Transistorgerät, das auch im Auto gut spielen soll, muß besser sein als normale Kofferradios. Mit jedem Kilometer ändern sich die Empfangsbedingungen. Bergauf, talab — der bajazzo sport hält seine Sender fest. Wichtig ist auch die Lautstärke: Mit 2,3 Watt erfüllt sein Klang den ganzen Wagen. Doch nicht nur bei surrendem Motor und singenden Reifen spielt der bajazzo sport souverän: auch außerhalb des Autos ist er jederzeit zu Ihrer Unterhaltung bereit — im Urlaub, auf Reisen . . . und daheim.

Gehäusefarben: riobraun, perlweiß oder teak gemasert

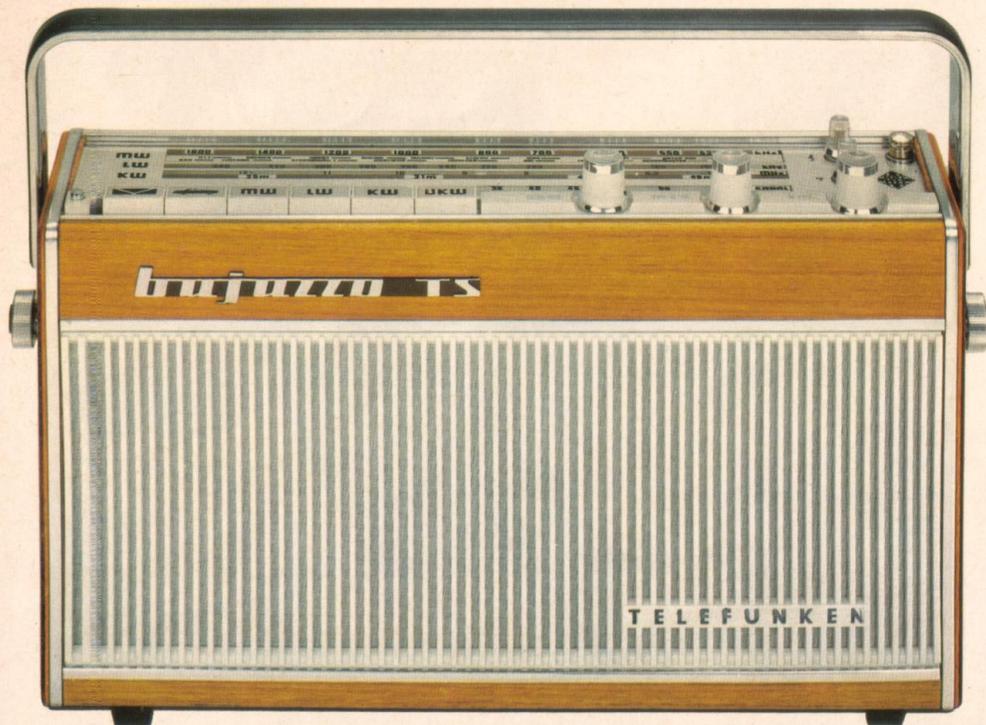
### 17 Pluspunkte sprechen für bajazzo sport

- Wahlweise mit der Wellenbereichskombination: UKW, MW, KW oder UKW, MW, LW.
- Autogerechte Bedienung: Tastatur unterhalb der Skala.
- Getrennte Abstimmung für AM (KW-, MW- und LW-Sender) und FM (UKW-Sender). Ein Tastendruck und schon kann je ein vor-abgestimmter AM- oder FM-Sender empfangen werden.
- UKW-Abstimmautomatik. Bei der Senderwahl ist nur ein grobes Einstellen notwendig, die Feinabstimmung übernimmt die Automatik.
- Eingebaute Teleskop- und Ferritantenne.
- Leistungsstarker Empfangs- und Verstärkerteil: 9 Transistoren, 5 Dioden, 6+1 AM-/10 FM-Kreise.
- HF-Vorstufe mit automatischer Verstärkungsregelung bei schwankenden Senderfeldstärken.
- Stabilisierung gegen Spannungsschwankungen.
- Bei Autobetrieb 2,3 Watt Ausgangsleistung in Gegentaktschaltung. Bei Kofferbetrieb Batteriesparschaltung, Ausgangsleistung 1 Watt.
- Stufenlose Klangregelung.
- Blendfreie Skalenbeleuchtung bei Autobetrieb.
- Säuredicht abgeschlossenes Batteriefach. Bestückung: 6 Babyzellen.
- Anschlüsse für Kopfhörer und Außenantenne.
- Extrem flache Autohalterung mit Sicherheitsschloß. Leichtes Einschieren des Gerätes durch Führungsleisten.
- Beim Einschieren des bajazzo sport in die flache Autohalterung automatischer Anschluß an Autobatterie, Autoantenne und — falls gewünscht — Bordlautsprecher und Automatikantenne.
- Metalltragebügel mit verschiedenen Raststellungen für Auto- und Kofferbetrieb, braucht beim Einschieren in die Autohalterung nicht abgenommen zu werden.
- Stabiles Gehäuse mit widerstandsfähigem Kunstlederüberzug. Elegantes Äußeres durch hochglanzverchromte Zierleisten. Breite 28 cm, Höhe 17,5 cm, Tiefe 8,5 cm



Autohalterungen für bajazzo sport und bajazzo TS werden mit komplettem Einbauzubehör und Einbauanleitung geliefert.

## TELEFUNKEN bajazzo TS



**Prominenz der Weltklasse** — Im eleganten Heim, im Grandhotel, am Strand von Nizza oder im sportlich gefahrenen Wagen — der bajazzo TS ist überall Star. Elegant und überlegen meistert er jede Situation. Er hält Kontakt mit aller Welt, findet stets den richtigen Ton und ist als brillanter Unterhalter in jeder Gesellschaft gern gesehen. Der äußeren Erscheinung entsprechen die inneren Werte. bajazzo TS — unnachahmlich. Holzgehäuse in den Farben riobraun oder perlweiß

### TELEFUNKEN bajazzo Teak

Für das moderne Heim gibt es den bajazzo TS auch im Teakholz-Gehäuse.

### TELEFUNKEN bajazzo TS 3511 M

Mit internationalem Marineband. Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW (1,65—4,2 MHz, 182—71,5 m). Wassersportler, besonders Segeljacht- und Motorbootbesitzer, schätzen diese Sonderausführung wegen ihrer Empfangsmöglichkeiten von Küsten- und Seefunkstationen. Die Autohalterung ermöglicht im Boot den festen Einbau des Gerätes.

### 20 Pluspunkte sprechen für bajazzo TS

- Klangförderndes Holzgehäuse mit widerstandsfähigem Kunstlederbezug oder in Teakholz furniert. Breite 32 cm, Höhe 19 cm, Tiefe 9 cm
- 4 Wellenbereiche: UKW, MW, LW, KW.
- Spielend leichte, autogerechte Bedienung
- UKW-Abstimmautomatik durch Taste einschaltbar. Sender nur grob einstellen, Feinabstimmung geschieht automatisch.
- Leistung wird beim bajazzo TS groß geschrieben: 11 Transistoren, 6 Dioden und 1 Gleichrichter, zusammen 21 Funktionen.
- Die starke Gegentaktendstufe mit 2,3 Watt Ausgangsleistung und der Speziallautsprecher mit 11 000 Gauß-Magnet machen den bajazzo TS zu einem Koffersuper von ungewöhnlich großer Klangfülle.
- Schwankungsfreier Autoempfang durch stabilisierte HF- und ZF-Transistoren. Kein „Weglaufen“ der Sender beim Abnehmen der Batteriespannung oder kurzzeitigen Schwankungen der Betriebsspannung im Auto.
- Automatische Verstärkungsregelung — hohe Verstärkungsreserven durch zusätzlich geregelte AM-Vorstufe zusammen mit ZF-Regelung. Kein Schwinden der Sender mehr bei Fahrten durch hügeliges Gelände oder beim Unterfahren von Brücken. Bei UKW-Empfang wirkt die AM-Vorstufe als 4. ZF-Stufe, so daß Empfangsleistung und Trennschärfe wesentlich erhöht werden.
- Optimaler Empfang auf Mittelwelle durch Variometerabstimmung bei Autobetrieb.
- Getrennte Abstimmung für AM (KW-, MW- und LW-Sender) und FM (UKW-Sender). Ein Tastendruck — und schon kann je ein vor-abgestimmter AM- oder FM-Sender empfangen werden.
- Blendfreie Skalenbeleuchtung erleichtert bei Autobetrieb das Auffinden der Sender bei Nacht. Die Helligkeit ist stufenlos regelbar.
- Momentbeleuchtung der Skala zum besseren Einstellen bei Kofferbetrieb.
- Mechanische Betriebsanzeige.
- Nach Einschieben in die extrem flache Autohalterung mit Sicherheitsschloß ist der bajazzo TS sofort spielbereit. Der Anschluß an Autobatterie (6 oder 12 Volt) und Autoantenne erfolgt automatisch.
- Automatischer Anschluß an Steuerleitung für eine Automatikantenne.
- Der Tragbügel des Gerätes braucht bei Autobetrieb nicht abgenommen zu werden.
- Getrennte Klangregelung für Höhen und Tiefen.
- Anschlüsse für Tonbandgerät oder Phonogerät, Zweitlautsprecher oder Kopfhörer, Außenantenne und Erde.
- Eingebaute Teleskop-Antenne und hochwirksame Ferritantenne.
- Säuredichtes Batteriefach mit Sicherheitsverschluß: 6 Monozellen.
- Bei Autobetrieb verbraucht der bajazzo TS nicht mehr Strom als eine Parkleuchte.

### TELEFUNKEN bajazzo TS 5511

Kurzwellenfreunden bieten wir den bajazzo TS mit der Wellenbereichskombination UKW, MW, KW 1 (19—44 m), KW 2 (47—136 m).

## TELEFUNKEN piccolo



**Zweckmäßig — vielseitig — beliebt** — seit Jahren ein Schlager. Empfangsleistung und Klangqualität sind anerkannt gut. Abertausenden ist der piccolo zu einem unentbehrlichen Begleiter geworden. Denn piccolo ist der vielseitigste unter vielen Taschenempfängern: Wecker und leistungsfähiges Transistorgerät in einem. Schaltet pünktlich den eingestellten Sender ein oder weckt Sie mit einem Summton (laut oder leise). Auch

können Sie unbesorgt bei Musik einschlafen: der piccolo beendet selbsttätig das „Nachtprogramm“. Selbst im Auto braucht sein Besitzer nicht auf den piccolo zu verzichten, denn die Autohalterung aus Plexigum wird in Sekundenschnelle an der Windschutzscheibe befestigt. Ohne Autoantenne stellt der piccolo auch hier seine hervorragenden Empfangseigenschaften unter Beweis. Er ersetzt gleichzeitig die Borduhr.

piccolo-Autohalterung



Einfacher Batteriewechsel



Mittel- und Langwelle, volltransistorisiert, Betrieb mit 4 Mignonzellen, kräftige Gegentaktendstufe, Speziallautsprecher 57 mm ø, Anschlußbuchse für Kleinhörer oder Dreiecklautsprecher, Antimagnetische Präzisionsuhr mit Weck- und Schaltmechanik für Summton oder Senderempfang, Leuchtzeiger und Zentralsekunde, stoß- und schlagfestes Gehäuse in perlgrau oder anthrazit. Breite 13,7 cm, Höhe 7,8 cm, Tiefe 3,7 cm, Gewicht 330 g  
Zubehör: Bereitschaftstasche aus schwarzem Vollrindleder, Spezialautohalterung mit Saugnäpfen.

## TELEFUNKEN Match



**Für die Handtasche gestaltet**, könnten Sie sagen, denn so handlich ist der Taschenempfänger Match. Auffallend seine exklusive Form. Das gepolsterte Gehäuse ist mit echtem Leder bespannt. Damit Sie Match sicher in der Hand halten können, besitzt er eine Trageschleife. Die Mittelwellenskala und die zwei Regler für Senderabstimmung und Lautstärke liegen leicht versenkt im Gehäuse, geschützt gegen Stoß und Druck und unabsichtliches Verstellen der Regler. Das wie in ein Lederetui eingebettete stabile Gehäuse und die versenkte Bedienungsleiste machen eine zusätzliche Tasche überflüssig: Match ist immer sofort bereit — zu klarem Senderempfang und einwandfreier Wiedergabe.

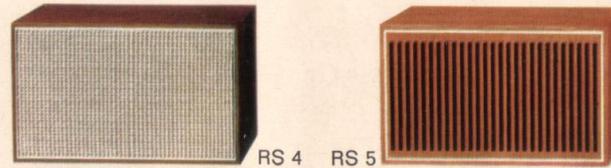
Mittelwelle, 7 Transistoren, 1 Diode, Betrieb mit 4 Mignonzellen, leicht zugängliches Batteriefach, permanent-dynamischer Lautsprecher, je ein Regler für Senderwahl und Lautstärke, Anschluß für Kopfhörer. Breite 6,2 cm, Höhe 3,8 cm, Länge 16,5 cm. Gewicht 330 g

## TELEFUNKEN Bausatz Kamerad Stereo-Allvox-Strahler



**Basteln und lernen** — Alles, was zu einem batteriebetriebenen Transistorgerät gehört, liegt wohlgeordnet in diesem zweistöckigen Baukasten. Anhand der leicht verständlichen Anleitung wird Stück für Stück zusammengebaut. Das Endresultat: der Mittelwellenempfänger „Kamerad“ — und das Wissen: wie funktioniert ein Rundfunkgerät. Die Bauanleitung gibt eine grundsätzliche Einführung in die Rundfunktechnik, ohne spürbare Belehrung, ohne pädagogisch erhobenen Zeigefinger. Die Funktionen der einzelnen Bauelemente werden ausführlich erklärt. Es werden keinerlei technische oder handwerkliche Kenntnisse vorausgesetzt. Sie können aber spielend erworben werden.

125 Einzelteile,  
Mittelwellenempfang,  
eingebaute Antenne,  
50—100 Betriebsstunden mit  
2 handelsüblichen Taschenlampenbatterien.  
Gehäuseabmessungen: Breite 27,5 cm, Höhe 13,5 cm, Tiefe 11 cm



Zur Verbreiterung der Stereobasis bei Stereo-Rundfunkgeräten und Musiktruhen. Als Nebenraumlautsprecher und als Zusatzlautsprecher zur Steigerung des Raumklangs. Brillante, klangreine Wiedergabe. Nußbaum hell matt oder Edelholz dunkel poliert.  
RS 4: Schallfront stoffbespannt, RS 5: holzverkleidet.  
Komplett mit 5 m Anschlußsnur und Normstecker LS 7.  
Breite 29 cm, Höhe 18 cm, Tiefe 12 cm

## Kleinhörer/Kopfhörer DT 96



Kleinhörer

DT 96

Rundfunkhören und Fernsehen, ohne andere zu stören. Durch TELEFUNKEN-Kleinhörer und Qualitätskopfhörer DT 96. Z. B. am Strand, im Krankenzimmer, zu später Stunde daheim.

**Kleinhörer:** mit konzentrischem Stecker 2,5 mm für piccolo und 3,5 mm für alle bajazzo-Typen.

**DT 96:** für Rundfunk- und Fernsehgeräte. Bei Transistorgeräten Adapter mit 2,5 und 3,5 mm konzentrischem Stecker lieferbar. Mit Spezialadapter auch als Stereo-Kopfhörer verwendbar.

## Klangboxen

### Klangbox RB 25

(Abbildung siehe Seite 11)

Speziell für Steuergerät Concerto, aber auch als Zweitlautsprecher für andere Rundfunkgeräte und Musiktruhen. Bestückung: 1 perm.-dyn. Tieftonsystem 180 x 260 mm, 1 perm.-dyn. Mittelhochtonsystem 130 x 180 mm (8.000 Gauß), Nennbelastbarkeit nach DIN 45573: 6 Watt (bei Musikwiedergabe bis 15 Watt Verstärkernennleistung), Frequenzbereich: 50 ... 16.000 Hz.  
Gehäuse: Nußbaum hell matt. B x H x T: 65 x 21,4 x 24 cm

### HiFi-Klangbox RB 45

(Abbildung siehe Seite 12)

Speziell für Opus Steuergerät HiFi, aber auch als Zweitlautsprecher für andere Rundfunkgeräte und Musiktruhen. Bestückung: 1 perm.-dyn. Tieftonsystem 180 x 340 mm, 1 perm.-dyn. Mittelhochtonsystem 130 x 180 mm (10.000 Gauß), Nennbelastbarkeit nach DIN 45573: 8 Watt (bei Musikwiedergabe bis 15 Watt Verstärkernennleistung), Frequenzbereich: 50 ... 20.000 Hz. Gehäuse: Nußbaum hell matt oder Teakholz. B x H x T: 65 x 21 x 27 cm. Die RB 45 ist auch mit anthrazitfarbenem Stahlrohr-Fußgestell lieferbar.

### HiFi-Klangbox RB 65

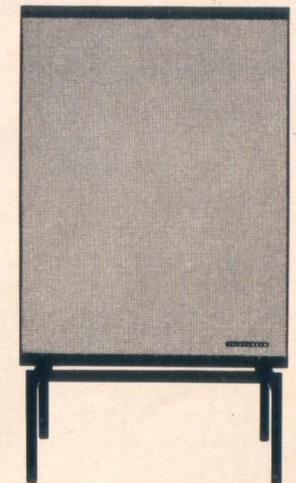
(Abbildung siehe Seite 28)

Für Opus Steuergerät HiFi und Stereo-Anlage „HiFi 210“ (Seite 28), Bestückung: 1 perm.-dyn. Tieftonsystem 203 mm ø, 1 perm.-dyn. Mittelhochtonsystem 130 x 180 mm (10.000 Gauß), Nennbelastbarkeit nach DIN 45573: 15 Watt (bei Musikwiedergabe bis 30 Watt Verstärkernennleistung), Frequenzbereich: 35 ... 20.000 Hz. Gehäuse: Nußbaum hell matt, stoffbespannt. B x H x T: 65 x 25 x 27 cm

### HiFi-Standbox SB 85

Als HiFi-Standbox mit großem Klangvolumen (60 l Gehäusevolumen) für Opus Steuergerät HiFi und für Stereo-Anlage „HiFi 210“ (Seite 28). Bestückung: 1 perm.-dyn. Tieftonsystem 300 mm ø, 2 perm.-dyn. Mittelhochtonsysteme 130 x 180 mm (10.000 Gauß), Nennbelastbarkeit nach DIN 45573: 15 Watt (bei Musikwiedergabe bis 30 Watt Verstärkernennleistung), Frequenzbereich 40 ... 20.000 Hz, Präsenzschafter zum Anheben des mittleren Frequenzbereiches.

Gehäuse: Nußbaum hell matt, stoffbespannt, auf anthrazitfarbenem Stahlrohrgestell. Breite 45 cm, Höhe (einschließl. Stahlrohrgestell) 80,5 cm, Tiefe 26,5 cm



## TELEFUNKEN Magnetophon automatic II



**Nur ein Tastendruck** — spielend leicht und jede Aufnahme gelingt hundertprozentig. Ganz gleich, ob Sie ein Mikrophon, das Rundfunkgerät oder den Plattenspieler angeschlossen haben. Die Aussteuerung geschieht vollautomatisch oder von Hand, ganz nach Belieben. Noch etwas: Das Magnetophon automatic ist ständig aufnahmebereit, ohne jede Verzögerung sind Sie sofort startklar. Auf diese Weise kommen Sie zu den begehrten, lebensechten Ton-Schnapsschüssen, die in keiner tönenden Familienchronik fehlen dürfen. — Fällt Ihnen etwas auf? TELEFUNKEN hat eine neue Tonbandgeräteeform entwickelt: sachlich, funktionell geprägt — das ist der neuzeitliche Ausdruck fortschrittlicher Technik. Magnetophon automatic II — ein Gerät für jeden in der Familie. Weil es so einfach zu bedienen ist.

Zweispur, Mono-Aufnahme und -Wiedergabe,  
maximale Spulengröße 15 cm ø, maximale Spieldauer je Band 4¼ Stunden,  
Bandgeschwindigkeit 9,5 cm/s, Frequenzbereich 40 . . . 13.000 Hz,  
Dynamik  $\geq 48$  dB, Tonhöenschwankungen  $\leq \pm 0,2\%$ ,  
Endstufe 2,5 W, Spezial-Lautsprecher,  
Netzspannung 110/220 V, Wechselstrom 50 Hz, umstellbar 60 Hz,  
Leistungsaufnahme ca. 50 W,  
Breite 38 cm, Höhe 16,5 cm, Tiefe 30 cm. Gewicht ca. 10,5 kg

## TELEFUNKEN Magnetophon 104



**Preiswert** — gerade richtig für junge Leute. Wissen Sie, wie wir es schafften, ein so preisgünstiges Tonbandgerät herzustellen? — Große Serien — das ist das ganze Geheimnis. Das Gerät ist besonders robust und leicht zu handhaben. Es kann ohne Mühe überall mit hingenommen werden. Das ist wichtig für junge, temperamentvolle Leute. Jazzkeller, Atelierfest, Vereinsabend — da muß das Gerät viel vertragen können. Aufgenommen wird alles, was vor das Mikrophon kommt; Sprache und Musik. Natürlich können auch Rundfunkgerät und Plattenspieler angeschlossen werden. Tonqualität ist selbstverständlich großgeschrieben — wie bei allen TELEFUNKEN-Tonbandgeräten Magnetophon. Und die Bedienungselemente: griffgünstig für die Hand — von außen gesehen; konstruktionsgerecht für den Techniker — von innen gesehen.

Zweispur, Mono-Aufnahme und -Wiedergabe,  
maximale Spulengröße 15 cm ø, maximale Spieldauer je Band 4¼ Stunden,  
Bandgeschwindigkeit 9,5 cm/s, Frequenzbereich 40 . . . 13.000 Hz,  
Dynamik  $\geq 46$  dB, Tonhöenschwankungen  $\leq \pm 0,2\%$ ,  
Endstufe 2,5 W, Spezial-Lautsprecher,  
Netzspannung 110/220 V, Wechselstrom 50 Hz, umstellbar 60 Hz, Leistungsaufnahme ca. 40 W,  
Breite 38 cm, Höhe 16,5 cm, Tiefe 30 cm. Gewicht ca. 10,5 kg

Die Aufnahme urheberrechtlich geschützter Werke der Musik und Literatur nur mit Einwilligung der Urheber bzw. deren Interessenvertretung und der sonstigen Berechtigten, z. B. GEMA, Bühnenverlage, Verleger, Hersteller von Schallplatten usw.

## TELEFUNKEN Magnetophon 105



**Voll ausbaufähig** — hier wird es ernst mit dem Tonband-Hobby. Ein gutes Grundgerät für viele Trick-, Mix- und Zubehörteile. Das vielseitige Zubehör (siehe Seite 23—24) wird nach und nach angeschafft — bis das Heimstudio perfekt ist. Aufnahmen über Mikrofon, Plattenspieler und Radio sind selbstverständlich. Noch interessanter wird es, wenn Sie mit dem Mischpult mischen, mit dem Echomixer Nachhall einblenden. Vielleicht sind Sie Dia- oder Schmalfilmfreund? Dann vertonen Sie mit dem Magnetophon 105. Auch Aufzeichnungen von Telefongesprächen mit dem Telefon-Anrufbeantworter von TELEFUNKEN sind möglich. Das Zweispurgerät Magnetophon 105 ist ungewöhnlich vielseitig. 2 Bandgeschwindigkeiten: 9,5 cm/s für Musik und 4,75 cm/s vorzugsweise für Sprache.

Zweispur, Mono-Aufnahme und -Wiedergabe,  
maximale Spulengröße 15 cm  $\varnothing$ , maximale Spieldauer je Band 8¼ Stunden,  
Bandgeschwindigkeiten 9,5 / 4,75 cm/s, Frequenzbereiche 40 ... 16.000 Hz / 40 ... 8.000 Hz,  
Dynamik  $\geq 48$  /  $\geq 44$  dB, Tonhöschwankungen  $\leq \pm 0,2$  /  $\leq \pm 0,3$  %,  
Endstufe 2,5 W, Spezial-Lautsprecher,  
Netzspannung 110/127/200/220/240 V, Wechselstrom 50 Hz, umstellbar 60 Hz,  
Leistungsaufnahme ca. 40 W,  
Breite 38 cm, Höhe 16,5 cm, Tiefe 30 cm. Gewicht ca. 10,6 kg

## TELEFUNKEN Magnetophon 106



**Universell** — für viel Zubehör, für jeden Vierspur-Trick. Duoplay zum Beispiel: Zwei verschiedene Schallquellen können Sie auf getrennte Tonbandspuren aufnehmen und dann gemeinsam wiedergeben. Oder Multiplay: Die Aufnahme der ersten Spur überspielen Sie beim nächsten Durchgang mit der neuen Aufnahme zusammen auf die zweite Spur. Und so fort: von einer Spur auf die andere. Unerschöpflich sind die Möglichkeiten: mischen, einblenden, tricken. Vierspur bringt außerdem die doppelte Spieldauer gegenüber Zweispur-Aufnahmen. Das bedeutet: über 16 Stunden Musik pro Band! Das reicht für die längste Party. Das Magnetophon 106 kann aber noch mehr: es eignet sich besonders gut für Dia- und Schmalfilm-Vertonung. Auch ein TELEFUNKEN Telefon-Anrufbeantworter läßt sich anschließen.

Vierspur, Mono-Aufnahme und -Wiedergabe,  
maximale Spulengröße 15 cm  $\varnothing$ , maximale Spieldauer 16½ Stunden,  
Bandgeschwindigkeiten 9,5 / 4,75 cm/s, Frequenzbereiche 30 ... 16.000 / 30 ... 8.000 Hz,  
Dynamik  $\geq 46$  /  $\geq 42$  dB, Tonhöschwankungen  $\leq \pm 0,2$  /  $\leq \pm 0,3$  %,  
Endstufe 2,5 W, Spezial-Lautsprecher,  
Netzspannung 110/127/200/220/240 V, Wechselstrom 50 Hz, umschaltbar 60 Hz,  
Leistungsaufnahme ca. 40 W,  
Breite 38 cm, Höhe 16,5 cm, Tiefe 30 cm. Gewicht ca. 10,6 kg

Die Aufnahme urheberrechtlich geschützter Werke der Musik und Literatur nur mit Einwilligung der Urheber bzw. deren Interessenvertretung und der sonstigen Berechtigten, z. B. GEMA, Bühnenverlage, Verleger, Hersteller von Schallplatten usw.

## TELEFUNKEN Magnetophon 300



**Trudelsicher** — Ein tragbares Gerät soll auch beim Gehen aufnehmen können. Ohne jede Störung, ohne Gleichlaufschwankungen. So kam es zu dieser neuen Erfindung: Gegenläufiger Schwungradantrieb. Daher auch unterwegs große Laufgenauigkeit und damit erstklassige Tonqualität. Klein und flach wie ein Buch und doch Qualität wie ein „Großer“ — das ist Magnetophon 300.

Zweispur, Mono-Aufnahme und -Wiedergabe,  
maximale Spulengröße 13 cm  $\varnothing$ , volltransistorisiert,  
maximale Spieldauer je Band 3 Std.,  
Bandgeschwindigkeit 9,5 cm/s, Frequenzbereich 40 . . . 14.000 Hz,  
Dynamik  $\geq 50$  dB, Tonhöhenchwankungen  $\leq \pm 0,2$  %,  
Endstufe 1 W, Speziallautsprecher,  
Stromversorgung: Batterien, Autobatterie, Netz oder Akku,  
Batteriespannung 5,5 . . . 7,5 V.  
Breite 27 cm, Höhe 7,5 cm, Tiefe 28 cm. Gewicht ca. 3,6 kg



Die Aufnahme urheberrechtlich geschützter Werke der Musik und Literatur ist nur mit Einwilligung der Urheber bzw. deren Interessenvertretungen und sonstiger Berechtigter, z. B. GEMA, Bühnenverlage, Verleger, Hersteller von Schallplatten usw., gestattet.

## Spezial-Zubehör Magnetophon 300



### Mikrofon TD 300

Das TD 300 wurde für die Tonjagd mit dem Magnetophon 300 entwickelt. Es ist ein dynamisches Richtmikrofon mit Nierencharakteristik und umschaltbarem Frequenzumfang. Eingebauter Windschutz für Reportagen im Freien und zur Nahbesprechung. Das Neuartige am TD 300 ist das Aussteuerungsinstrument und der Aussteuerungsregler. Der Amateur braucht sein Gerät nicht mehr im Auge zu behalten.



### Tragetasche

Die elegante Tragetasche aus schwarzem Skai ist für den Reporter — neben dem Mikrofon — das wichtigste Zubehör: als Schutz- und Bereichttasche mit separatem Mikrofonfach.

### Akku

Wartungsfreier, immer wieder aufladbarer, dryfit-Akku. Eine Ladung reicht für 7 Stunden Spieldauer.

### Netz/Ladegerät

Zwei Funktionen: Netzteil und Ladegerät für Akku. Bei Netzbetrieb bleiben Akku oder Monozellen im Gerät. Abschaltautomatik schützt vor Überladung.

### Auto-Adapter 6 V und 12/24 V

Mit dem Auto-Adapter ist der Direktanschluß des Magnetophon 300 an Auto-Batterien 6 V und 12/24 V möglich.

### Autohalterung

Mit wenigen Handgriffen in jeden Wagentyp unter dem Armaturenbrett anzubringen. Das eingeschobene Magnetophon 300 kann über den entsprechenden Auto-Adapter an die Auto-Batterie angeschlossen werden.



## TELEFUNKEN Magnetophon 85



**HiFi** — wie es feinhörige Musikkennner fordern. Extrem hohe Tonqualität durch Gleichstromheizung, Philbert-Trafo und ausgefeiltem Antriebsystem. 6-Watt-Gegentaktendstufe und 2 eingebaute Allvox-Lautsprecher sorgen für das brillante Klangbild. Höhen und Tiefen können bei der Wiedergabe getrennt geregelt werden. Das Magnetophon 85 ist außer mit 9,5 cm/s mit der Geschwindigkeitsstufe 19 cm/s ausgerüstet. Unerlässlich für ein Gerät dieser Spitzenklasse. Das Magnetophon 85 bietet in der Tat Perfektion zu erschwinglichem Preis. Beweis: Als erstes Schultenbandgerät wurde es zusammen mit der TELEFUNKEN-Klangsäule vom Institut für Film und Bild ausdrücklich empfohlen.

Zweispur, Mono-Aufnahme und -Wiedergabe,  
maximale Spulengröße 18 cm  $\varnothing$ , maximale Spieldauer je Band 6¼ Stunden,  
Bandgeschwindigkeiten 19 / 9,5 cm/s, Frequenzbereiche 30 . . . 20.000 / 30 . . . 16.000 Hz,  
Dynamik  $\geq 55$  /  $\geq 50$  dB, Tonhöhenchwankungen  $\leq \pm 0,15$  /  $\leq \pm 0,2$  %,  
Endstufe 6 W im Gegentakt, 2 Allvox-Lautsprecher, mischbarer Phonoeingang,  
Netzspannung 110/127/200/220/240 V, Wechselstrom 50 Hz, umstellbar 60 Hz,  
Leistungsaufnahme 55 W,  
Breite 45 cm, Höhe 20 cm, Tiefe 41 cm. Gewicht ca. 14,5 kg

## TELEFUNKEN Magnetophon 96



**Stereo-Wiedergabe** — und dazu der ganze Trickreichtum der Vierspurtechnik. Hier können Sie mit 3 Bandgeschwindigkeiten arbeiten. Dazu 18er Spulen. Das bedeutet bis zu 25 Stunden Spieldauer pro Band. Anschlüsse für viele Zusatzgeräte sind vorhanden. Sie können Dias und Schmalfilme vertonen, was immer Sie wollen. Mit dem Magnetophon 96 erwerben Sie ein Gerät von hoher technischer Präzision und bester Leistung.

Vierspur, Mono-Aufnahme, Mono-Stereo-Wiedergabe,  
maximale Spulengröße 18 cm  $\varnothing$ , maximale Spieldauer je Band 25 Stunden,  
Bandgeschwindigkeiten 19 / 9,5 / 4,75 cm/s, Frequenzbereiche 30...18.000 / 30...16.000 / 30...9.000 Hz,  
Dynamik  $\geq 50$  /  $\geq 46$  /  $\geq 42$  dB, Tönhöhenschwankungen  $\leq \pm 0,15$  /  $\leq \pm 0,2$  /  $\leq \pm 0,3$  %,  
Endstufe 2,5 W, Spezial-Lautsprecher,  
Netzspannung 110/127/220/240 V, Wechselstrom 50 Hz, umstellbar 60 Hz,  
Leistungsaufnahme ca. 60 W,  
Breite 41 cm, Höhe 20 cm, Tiefe 29 cm. Gewicht ca. 11 kg

## TELEFUNKEN Magnetophon 97

**Vollstereo** — bei Aufnahme und Wiedergabe. Unbegrenzte Trickmöglichkeiten durch Vierspur-Verfahren. Große 18-cm-Spulen und 3 Bandgeschwindigkeiten wie bei allen 90er Geräten. Anschlüsse für viele Zubehörteile und Stereo-Außenlautsprecher. Endstufe 2 x 2,5 Watt. Alle sonstigen technischen Daten und Vorzüge entsprechen denen des Magnetophon 96. Gewicht ca. 12,4 kg

Die Aufnahme urheberrechtlich geschützter Werke der Musik und Literatur nur mit Einwilligung der Urheber bzw. deren Interessenvertretung und der sonstigen Berechtigten, z. B. GEMA, Bühnenverlage, Verleger, Hersteller von Schallplatten usw.

## TELEFUNKEN Magnetophon 98



**Spitzenklasse** — mit allen Qualitäts- und Präzisionsmerkmalen, die Musikliebhaber und Tonbandamateure fordern. Alle kleinen Trick- und Mischeffekte sind möglich; alle großen Tonbandraffinessen beherrschen Sie mit dem Magnetophon 98 mühelos: Duoplay, Multiplay und Stereo. Noch etwas kommt hinzu: Hinterbandkontrolle. Das ist für den Tonbandamateur die ideale Möglichkeit, die Qualität einer gerade stattfindenden Aufnahme über Kopfhörer oder Lautsprecher zu kontrollieren. Das Magnetophon 98 arbeitet mit getrennten Hör- und Sprechköpfen. Damit ist außerdem noch eine weitere Trickmöglichkeit gegeben: Nachhall- und Echoeffekte ohne Zusatzgeräte. Und das Geheimnis der überragenden Tonqualität? — Ist kein Geheimnis, sondern brillant konzipierte Zweispurtechnik in Verbindung mit der dritten Bandgeschwindigkeit 19 cm/s.

Zweispur, Mono-Stereo-Aufnahme, Mono-Stereo-Wiedergabe,  
maximale Spulengröße 18 cm  $\varnothing$ , maximale Spieldauer je Band 12½ Stunden,  
Bandgeschwindigkeiten 19 / 9,5 / 4,75 cm/s, Frequenzbereiche 30...18.000 / 30...16.000 / 30...9.000 Hz,  
Dynamik  $\geq 55$  /  $\geq 50$  /  $\geq 46$  dB, Tönhöhenschwankungen  $\leq \pm 0,15$  /  $\leq \pm 0,2$  /  $\leq \pm 0,3$  %,  
Endstufe 2 x 2,5 W, Spezial-Lautsprecher,  
Netzspannung 110/127/220/240 V, Wechselstrom 50 Hz, umschaltbar 60 Hz,  
Leistungsaufnahme ca. 80 W,  
Breite 41 cm, Höhe 20 cm, Tiefe 29 cm. Gewicht ca. 12,4 kg

## TELEFUNKEN Telefon-Anrufbeantworter



Dieses Zusatzgerät beantwortet in Ihrer Abwesenheit jeden Anruf! Hier zwei Beispiele:

### ohne Tonband- oder Diktiergerät

„Hier automatischer Anrufbeantworter Hannover 63 40 63, Praxis Dr. Buchwald. Herr Dr. Buchwald macht gegenwärtig Hausbesuche. Bitte rufen Sie in dringenden Fällen seine Vertretung, Herrn Dr. Walter, Hannover 2 68 55, ich wiederhole: 2 68 55, an. Herrn Dr. Buchwald selbst können Sie heute abend unter seiner Rufnummer ab 19 Uhr erreichen. Ende der Mitteilung.“

### mit angeschlossenem Tonband- oder Diktiergerät

„Hier automatischer Anrufbeantworter Hannover 63 40 63, Praxis Dr. Buchwald. Herr Dr. Buchwald macht Hausbesuche und wird gegenwärtig von Herrn Dr. Walter, Hannover 2 68 55, vertreten. Sie können jedoch eine Nachricht für Herrn Dr. Buchwald von 30 Sekunden hinterlassen, die heute abend ab 19 Uhr abgehört wird. Bitte sprechen Sie jetzt: ... (30 Sekunden Sprechpause) ... Danke sehr, Ihre Nachricht wurde aufgezeichnet, das Gerät schaltet ab.“

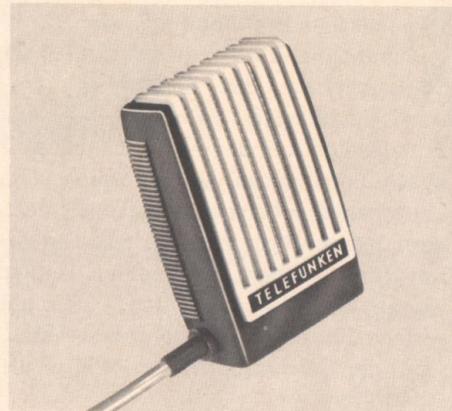
Telefon-Anrufbeantworter TELEFUNKEN 101 F. Mit Tonbandgeräten Magnetophon 75, 76, 105, 106, 85 oder Diktiergeräten TELEFUNKEN 707 oder minifon office zu kombinieren. Oder nur als Mitteiler zu verwenden. Das Endlos-Tonband in Spezialkassette wird vorher von Ihnen selbst besprochen. Der Text kann nach Bedarf neu aufgenommen werden. Oder Sie halten verschiedene Kassetten parat.

TELEFUNKEN 101 F schaltet das angeschlossene Tonbandgerät automatisch ein und aus. Der Preis ist äußerst günstig. Er kann voll von der Steuer abgesetzt werden.



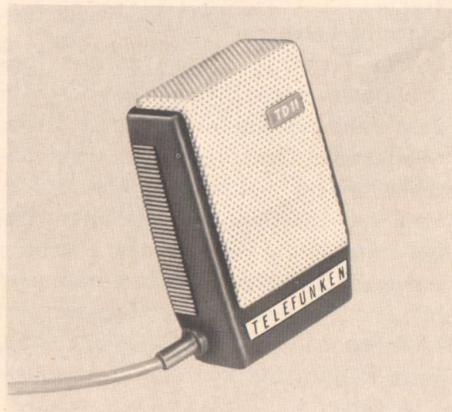
### Dynamisches Mikrofon TD 5

Sehr preiswert und doch gute Aufnahmeleistung. Kugelcharakteristik. Handliche Langform mit besonders praktischem Bügelstativ. Ein typisches All-round-Mikrofon.



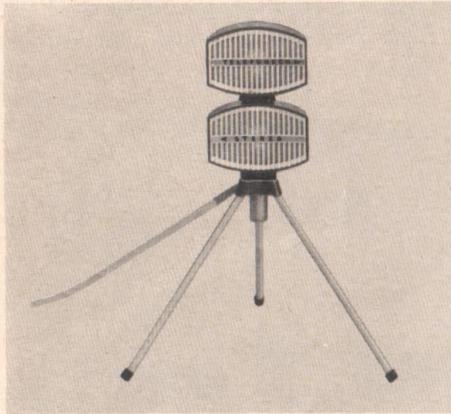
### Dynamisches Mikrofon TD 9

Robustes Tauchspulen-Mikrofon mit Kugelcharakteristik. Das heißt: Nimmt den Schall von allen Seiten gut auf. Bevorzugt die mittleren und hohen Tonlagen mit einem Frequenzbereich, der besonders bei Sprachaufnahmen gebraucht wird.



### Dynamisches Richtmikrofon TD 11

System: Tauchspule. Richtcharakteristik: Niere. Das heißt: Nimmt bevorzugt den von vorne kommenden Schall auf. Wichtig in halligen Räumen bei großem Besprechungsabstand. Ein Umschalter ist eingebaut. Stellung M: Musikaufnahmen — Bässe werden gut aufgenommen. Stellung S: Sprachaufnahmen — die Bässe werden absichtlich gedämpft.



### Stereo-Mikrofon TD 66

Eigentlich zwei Mikrofone. Man will ja den Schall aus zwei Richtungen getrennt aufnehmen. Dadurch ist die Wiedergabe besonders wirklichkeitsnah. Oder die verschiedenen Orchestergruppen. Das Klangbild wird durchsichtiger. Die beiden radarförmigen Mikrofone lassen sich gegeneinander verstellen. System: Tauchspule. Richtcharakteristik: Niere.



### Dynamisches Breitband-Mikrofon TD 19

Breitband heißt: die ganze Breite der Tonlagenskala, das ganze Frequenzband. Ein Mikrofon für hohe Ansprüche. Erstklassige Aufnahmen auch unter akustisch ungünstigen Verhältnissen. Die Lauschempfindlichkeit richtet sich nach vorn: Nieren-Richtcharakteristik. Die tiefen Töne können durch einen Regler weggeblendet werden. Das TD 19 hat serienmäßig ein ansteckbares 5-m-Kabel. Auch der Schnurübertrager ist im Preis inbegriffen.



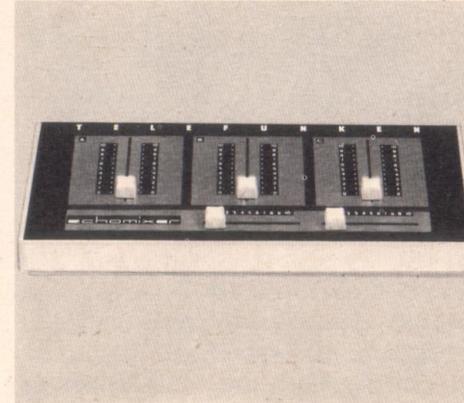
### Diachron-universal

Dieses Zusatzgerät kann an alle Tonbandgeräte angeschlossen werden. Auf dem Tonband werden zunächst Texte, Musik oder Geräusche und dann Impulse für die vollautomatische Steuerung der Dia-Serien festgehalten. Bei der Vorführung steuert das Diachron-universal den Bildwerfer. In Verbindung mit dem „Projektorbaustein“ lassen sich auch Schmalfilme exakt synchronisieren. Bitte fordern Sie von uns ausführliche Unterlagen an.



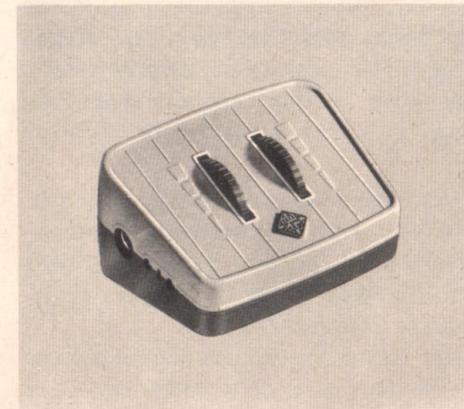
### Klangsäule

Sie ist mehr als ein normaler Lautsprecher. Der Klangkörper ist akustisch genau berechnet. Wie bei einem Musikinstrument. Die verschiedenen Tonlagen kommen dadurch optimal zur Wirkung. Großer 6-Watt-Speziallautsprecher. Die TELEFUNKEN-Klangsäule wird in Verbindung mit dem Tonbandgerät Magnetophon 85 vom Institut für Film und Bild in Wissenschaft und Unterricht empfohlen.



### Echomixer

An dieses Gerät können drei Tonquellen angeschlossen werden (z. B. ein Mikrofon, eine elektrische Gitarre und ein Elektro-Harmonium). Auf zwei Kanälen sind beliebige Nachhalleffekte zu erzielen. Alle drei Kanäle können beliebig miteinander gemischt werden. Die Ausgänge dieses Regiepultes werden gemeinsam einem Tonbandgerät oder einer Verstärker-Lautsprecheranlage zugeführt.



### Zweikanal-Mischpult

Korrekte, studiomäßige Einblendungen — von Sprache in Musik zum Beispiel — sind mit diesem Mischpult möglich. Die beiden angeschlossenen Tonquellen können in ihrer Lautstärke separat geregelt, gegeneinander ausbalanciert und somit gemischt werden. Eingänge für: Rundfunkgeräte, Plattenspieler, Tonbandgeräte, Mikrofone, Tonabnehmer, Echogeräte und elektronische Instrumente.

## TELEFUNKEN Musikus 105 L



Plattenspieler für alle Schallplattengrößen zum Anschluß an ein Rundfunkgerät.

**Sportlich, elegant** — für junge Leute. Ein strapazierfähiger Plattenspieler. Mikrofeine Rillenführung durch exakt ausgewogenen Tonarm. Und das Aufsetzen des Tonarms — sicher und plattenschonend durch breitauflaufende Fingerleiste.

Kristall-Tonkapsel T 20/1 mit Saphir für Stereo-Platten und Mono-Platten mit Mikrorillen,  
4 Geschwindigkeiten: 78, 45, 33 $\frac{1}{3}$  und 16 $\frac{2}{3}$  U/min.  
Lederartiger, gepolsterter Bezug,  
Gehäusefarben: weinrot/sandbeige, fjordblau/sandbeige oder sandbeige/uni  
Breite 33 cm, Tiefe 23,5 cm, Höhe 12,7 cm. Gewicht ca. 3 kg

## TELEFUNKEN Musikus 105 S

Wie Musikus 105 L, jedoch Polystyrolgehäuse in hellgrau/anthrazit.

Breite 36,5 cm, Höhe 14 cm, Tiefe 28,5 cm. Gewicht ca. 3,5 kg

## TELEFUNKEN Musikus 105 BN



Plattenspieler für alle Schallplattengrößen mit eingebautem Verstärker und Lautsprecher im Kofferdeckel. Stereo-Wiedergabe zusammen mit einem Rundfunkgerät.

**Überall dabei** — überall spielbereit.

Auch fernab von jeder Steckdose. BN heißt nämlich Batterie- und Netz-Betrieb. Weitere Pluspunkte: Batteriefach von außen zugänglich, transistorisierter Verstärker mit Gegentaktendstufe und 1,2 Watt Nennleistung.

Kristall-Tonkapsel T 20/1 mit Saphir für Stereo-Platten und Mono-Platten mit Mikrorillen,  
4 Geschwindigkeiten: 78, 45, 33 $\frac{1}{3}$  und 16 $\frac{2}{3}$  U/min.  
Klangregler, Lautstärkeregler, automatischer Mono/Stereo-Schalter, Batteriebetrieb mit 5 Monozellen à 1,5 V.  
Gehäusefarbe: einfarbig anthrazit  
Breite 33 cm, Tiefe 23,5 cm, Höhe 12,7 cm. Gewicht ca. 4 kg

## Gute Schallplatten



Wer etwas von Schallplatten versteht, kennt seine Marken. Weltberühmte Namen: Decca, RCA, London, Warner Brothers — und last not least — TELEFUNKEN. Hier kann er mit Sicherheit Qualität erwarten. In Mono und Stereo.

Er sucht aber mehr. Ein wohlüberlegtes Repertoire. Vielseitig. Umfassend. Aktuell. Und noch mehr. Vollendete Interpretationen. Hervorragende Solisten. Prominente Orchester. Musik-Kenner wissen, wo die Raritäten zu suchen sind.

Sie kennen die internationalen Sammlungen: Oper der Welt — Die Reihe der 99 — Meister der Musik — Das alte Werk. Oder Belcanto in opera — Wort und Stimme — Die Meisteroperette. Oder: Die gute Unterhaltung — Evergreens und Schlager — Tanzmusik. Und Jazz.

Reihe für Reihe: außergewöhnliche Kostbarkeiten. In aller Welt anerkannt — wie die Namen der großen Studios: TELEFUNKEN, DECCA, RCA, LONDON, WARNER BROS.

## TELEFUNKEN Musikus 105 V



Plattenspieler für alle Schallplattengrößen mit eingebautem Verstärker und Lautsprecher im Kofferdeckel. Stereo-Wiedergabe zusammen mit einem Rundfunkgerät.

**Brillanter Klang** — Leistungsfähiger Verstärker mit 3,5 Watt Nennleistung und kräftiger Speziallautsprecher. Das Ergebnis: ein überzeugend brillantes Klangbild. Genau das, wie sie es beim unabhängigen Plattenspieler benötigen.

Kristall-Tonkapsel T 20/1 mit Saphir für Stereo-Platten und Mono-Platten mit Mikrorillen.

4 Geschwindigkeiten: 78, 45, 33 $\frac{1}{3}$  und 16 $\frac{2}{3}$  U/min.

Lautstärkereglern, Klangregler.

Gehäusefarben: hellgrau/anthrazit

Breite 36,5 cm, Tiefe 28,5 cm, Höhe 16 cm. Gewicht ca. 6 kg

**Sonderausführung: Telestop R** mit fernbedienbarem Schnellstop und Rücklauf. Lehrschallplatten können an jeder beliebigen Stelle gestoppt, ein Stück zurückgespielt und neu gestartet werden.

Spezialprospekt von

TELEFUNKEN, 3 Hannover, Göttinger Chaussee 76.

## TELEFUNKEN Musikus 1053



Transportable Stereo-Anlage: Plattenspieler für alle Schallplattengrößen mit eingebautem Stereo-Verstärker und je 1 Lautsprecher im Gerät und Kofferdeckel.

**Zweifach** — ist an dieser leicht transportablen Stereo-Anlage alles, was zur Wiedergabe gehört: Stereo-Abtastsystem, zweikanaliger Verstärker, zwei getrennte Lautsprecher. Doppelt reagiert der Tandem-Lautstärke-regler. In zwei Richtungen wirkt auch der Stereo-Balanceregler. Zwei Regler für die Klangfarbe: je einer für Höhen und Tiefen. Das Resultat: Stereo-Vollklang.

Kristall-Tonkapsel T 20/2 mit je einem Saphir für Stereo- und Mikrorillen und Normalrillen (Platten mit 78 U/min.).

4 Geschwindigkeiten: 78, 45, 33 $\frac{1}{3}$ , 16 $\frac{2}{3}$  U/min.

Nennleistung 2 x 3 Watt bei Stereo-Betrieb.

Optische Betriebsanzeige,

je 1 Lautsprecher im Spieler-Unterteil (linker Kanal)

und im Kofferdeckel (rechter Kanal).

Gehäusefarben: hellgrau/anthrazit

Breite 42 cm, Tiefe 34 cm, Höhe 18 cm. Gewicht ca. 10 kg

## TELEFUNKEN Musikus 5042



Transportable Stereo-Anlage: Zehnplattenwechsler für alle Schallplattengrößen mit eingebautem Stereo-Verstärker und 2 getrennten Lautsprecherboxen.

**Stereo — überall** — mit wenigen Handgriffen bauen Sie eine komplette Musik-Anlage auf. Jede Lautsprecherbox enthält ein Hochton- und ein Tieftonsystem. Je nach den akustischen Verhältnissen des Raumes bestimmen Sie den Abstand der beiden getrennten Lautsprecherboxen und erzielen damit ein eindrucksvolles Stereo-Klangbild.

Kristall-Tonkapsel T 20/2 mit je einem Saphir für Stereo- und Mikrorillen und Normalrillen (Platten mit 78 U/min.). Austauschbare Spieler- und Wechselachse.

4 Geschwindigkeiten: 78, 45, 33 $\frac{1}{3}$  und 16 $\frac{2}{3}$  U/min.

Nennleistung 2 x 4 Watt bei Stereo-Betrieb,

Stereo-Balanceregler, getrennte Höhen- und Tiefenregler, Tandem-Lautstärkereglern, Spannungsumschalter 110/220 V.

Gehäusefarben: hellgrau/anthrazit

Steuergerät: Breite 40 cm, Tiefe 37 cm, Höhe 20 cm

Boxen: Breite 40 cm, Tiefe 15 cm, Höhe 20 cm

Gesamtgewicht ca. 15 kg

## TELEFUNKEN Tischgerät 506 Z



Zehnplattenwechsler für alle Schallplattengrößen zum Anschluß an ein Rundfunkgerät oder — ohne Untersatz — zum Einbau in ein Tonmöbel.

**So oder so** — das heißt: als Tischgerät mit Untersatz oder als Chassis für den Einbau in vorhandene Tonmöbel lieferbar. In jedem Fall begeistert die moderne Gehäuseform. Einzelplattenspiel von Hand oder automatisch, Plattenwechsel — bis zu 10 Platten — automatisch. Auf Wunsch: Dauerspiel einer Einzelplatte z. B. für Tanzunterricht. Immer aber: sanftes Aufsetzen und Abheben des Tonarmes.

Kristall-Tonkapsel T 20/2 mit je einem Saphir für Stereo- und Mikrorillen und Normalrillen (Platten mit 78 U/min.). Austauschbare Spieler- und Wechselachse.  
4 Geschwindigkeiten: 78, 45, 33 $\frac{1}{3}$  und 16 $\frac{2}{3}$  U/min.  
Tischgerät: Breite 34,6 cm, Tiefe 29 cm, Höhe 15,5 cm,  
Einbau chassis-Grundplatte 32,8 cm x 27,4 cm,  
ab Oberkante Montageplatte: Einbautiefe 7 cm, Einbauhöhe 13,5 cm.  
Chassisgewicht: ca. 3 kg. Untersatz: Kunststoffbezug (teakartig)

## TELEFUNKEN Musikus 506



Zehnplattenwechsler für alle Schallplattengrößen zum Anschluß an ein Rundfunkgerät.

**Wechslerautomatik - tragbar** — praktischer geht's nicht mehr: 10 Platten ohne Unterbrechung, stundenlang Musik. Von einer Party zur anderen (darum ist er tragbar). Aber auch zu Hause, in der Wohnung macht er sich gut. Alle Schallplatten spielt er schonend ab. Einzelplattenspiel von Hand oder automatisch, Plattenwechsel — bis zu 10 Platten — automatisch. Und auf Wunsch wie beim 506 Z: Dauerspiel einer Einzelplatte.

Kristall-Tonkapsel T 20/1 mit Saphir für Stereo-Platten und Mono-Platten mit Mikrorillen.  
Austauschbare Spieler- und Wechselachse.  
4 Geschwindigkeiten: 78, 45, 33 $\frac{1}{3}$  und 16 $\frac{2}{3}$  U/min.  
Gehäusefarben: hellgrau/anthrazit  
Breite 34,6 cm, Tiefe 30,5 cm, Höhe 16,5 cm. Gewicht ca. 5,5 kg

## TELEFUNKEN Musikus 506 V



Zehnplattenwechsler für alle Schallplattengrößen mit eingebautem Transistor-Verstärker und Lautsprecher im Kofferdeckel. Stereo-Wiedergabe zusammen mit einem Rundfunkgerät.

**Unabhängig — formschön** — schon das elegante Äußere verrät, daß es sich auch bei diesem Zehnplattenwechsler um ein Gerät aus der Musikus-Reihe handelt. Das Besondere aber: der Musikus 506 V ist unabhängig von einem Rundfunkgerät. Alle Schallplattenarten — Mono und Stereo — spielt er mikrosanft ab. Einzelplattenspiel von Hand oder automatisch, Plattenwechsel — bis zu 10 Platten — automatisch.

Kristall-Tonkapsel T 20/1 mit Saphir für Stereo-Platten und Mono-Platten mit Mikrorillen.  
Austauschbare Spieler- und Wechselachse.  
4 Geschwindigkeiten: 78, 45, 33 $\frac{1}{3}$  und 16 $\frac{2}{3}$  U/min.  
Nennleistung 3 Watt, Lautstärkeregl., Klangregler,  
Spannungsumschalter für 110/125/150/220/240 V.  
Gehäusefarbe: hellgrau/anthrazit  
Breite 34,6 cm, Tiefe 30,5 cm, Höhe 17,1 cm. Gewicht ca. 7 kg

# TELEFUNKEN Stereo-Anlage „HiFi 210“

(Plattenspieler HiFi 210 · Stereo-Verstärker V 819 · Lautsprecher-Regalbox RB 65)



**High Fidelity** — abgekürzt HiFi. Das höchste Prädikat, das die internationale Rundfunk- und Phonogeräte-Technik zu vergeben hat. Die Leistungen der TELEFUNKEN-Bausteine beweisen, daß diese das Prädikat HiFi zu Recht tragen. Ihre technischen Daten halten jeder kritischen Beurteilung durch HiFi-Spezialisten stand. Aus den Bausteinen Plattenspieler HiFi 210 mit Präzisionslaufwerk, Studio-Tonarm mit magnetischem Abtastsystem und plattenschonendem Tonarm-Lift, dem Stereo-Verstärker V 819 mit 2 x 12 Watt Ausgangsleistung und den beiden nach dem Prinzip der bedämpften Box konstruierten Lautsprecher-Regalboxen RB 65 läßt sich eine hoch-

wertige HiFi-Anlage zu erschwinglichem Preis kombinieren. Der Plattenspieler HiFi 210 läßt sich — ebenso wie der Verstärker V 819 und die Lautsprecherboxen RB 65 — auch in anderen HiFi-Kombinationen verwenden. Zum Beispiel als HiFi-Plattenspieler zum Steuergerät Opus HiFi (siehe Seite 12). Der HiFi 210 ist lieferbar mit Zarge und Abdeckhaube in den Holzausführungen Nußbaum hell matt oder Teakholz oder als Einbau-Chassis.

Spezialprospekt erhalten Sie von TELEFUNKEN, 3 Hannover, Göttinger Chaussee 76 oder durch den Fachhandel.

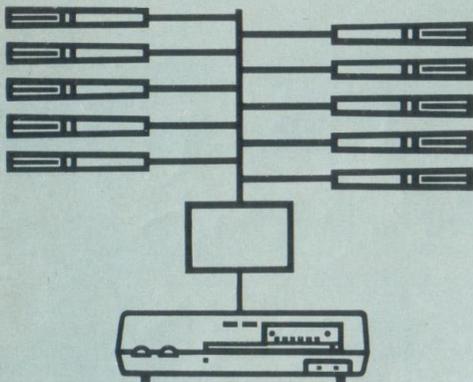
# TELEFUNKEN Stereo-Anlage „studio 220“

(Plattenspieler studio 220 · Stereo-Verstärker V 820 HiFi · Lautsprecherbox L 645 HiFi)



**Perfekt** — die TELEFUNKEN HiFi-Anlage mit Studio-Qualität. Als erstes Glied der HiFi-Kette: studio 220. Ein Plattenspieler, der alle Höhen, alle Tiefen, auch die feinsten Obertöne rein und unverfälscht wiedergibt. Alle Arten von Schallplatten können mit den verschiedensten Abtastsystemen abgespielt werden. So gut wie der Plattenspieler, so gut muß auch der Verstärker sein. Unser Stereo-Verstärker V 820 HiFi überzeugt durch seine besonders große Leistungsbandbreite und seine vielfältigen Funktionen. Präzision und Leistung von Plattenspieler und Verstärker finden ihren hörbaren Ausdruck in den Lautsprecherboxen L 645 HiFi. Sie zeichnen sich durch hohe Belastbarkeit und einen umfassenden Frequenzbereich aus. Spezialprospekt erhalten Sie von TELEFUNKEN, 3 Hannover, Göttinger Chaussee 76 oder durch den Fachhandel.

## Büro-Elektronik



### TELEFUNKEN Diktatanlagen

In jedem Betrieb gibt es viele Mitarbeiter, die zwar wenig, aber regelmäßig zu diktieren haben. Sie sind auf die Gunst ihrer Kollegen angewiesen, deren Sekretärinnen ihre Briefe mit aufnehmen und schreiben müssen. Ein Problem, das gelöst werden kann: Jeder „Wenigdiktierer“ bekommt nur eine Diktatstelle (Spezialmikrofon). Diese Mikrofone sind an eine Diktatzentrale angeschlossen. Durch Lichtsignale am Mikrofon sind die Aufnahmebereitschaft sowie die jeweiligen Steuerfunktionen zu erkennen. Bei der Diktatzentrale können die fernbesprochenen Platten oder Bandkassetten „abgeschrieben“ werden.

Diktatzentrale: Als Steuergerät für Diktiergerät TELEFUNKEN 707 oder MINIFON office.

Breite 33 cm, Höhe 6 cm, Tiefe 25 cm  
Gewicht 2,5 kg

Diktatstelle: Jedes Mikrofon ist über Kabel mit der Diktatzentrale verbunden. Optische Funktionsanzeigen.

Wechselsprechverkehr mit der Diktatzentrale bei Einsatz der Zentrale MS 3 möglich.



### Diktiergerät TELEFUNKEN 707

**Kurzdiktate im Büro** — jede Diktatplatte nimmt 10 Minuten lang Diktate auf. Einzelne oder mehrere. Sie können das Diktat beliebig oft unterbrechen, können es zwischendurch oder am Ende abhören und es jederzeit silbengenau korrigieren. Die Diktatplatten sind immer wieder zu verwenden — viele tausend Male. Anschluß für Telefon-Anrufbeantworter TELEFUNKEN 101 F

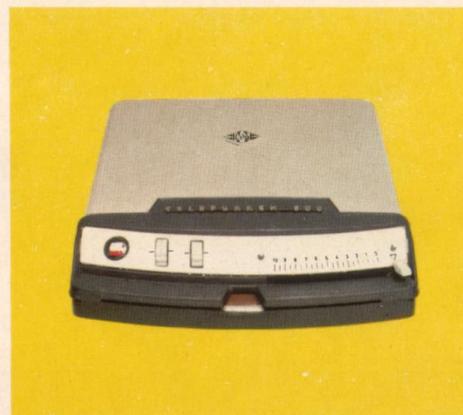
Netzbetrieb. Gerät voll fernbedienbar.  
Breite 33 cm, Höhe 9,5 cm, Tiefe 25 cm  
Gewicht 5 kg



### Diktiergerät TELEFUNKEN 707 W

**Diktatwiedergabe im Büro** — Besprochene Diktatplatten können auf diesem, speziell für die Wiedergabe eingerichteten Gerät abgehört werden. Je nach Schreibtempo kann die gewünschte Wiedergabe-Geschwindigkeit eingestellt werden. Start, Stop und Rücklauf sind mit einer Fuß- oder Handtaste zu steuern.

Netzbetrieb. Kontinuierliche Geschwindigkeitsverstellung  $\pm 20\%$ .  
Breite 33 cm, Höhe 9,5 cm, Tiefe 25 cm  
Gewicht 5 kg



### Diktiergerät TELEFUNKEN 606

**Kurzdiktate auf Reisen** — Dieses Diktiergerät wird mit Akku betrieben. Es ist ein Spezial-Reisegerät, kann aber auch im Büro gut angewendet werden. Schnell ist eine Diktatplatte besprochen und per Post direkt an den Empfänger oder auch ins Büro gesandt.

Akkubetrieb (Nickelcadmiumsammler) für 10 Stunden Dauerbetrieb; am Stromnetz über Nacht wieder aufladbar. Gerät voll fernbedienbar.  
Breite 20,2 cm, Höhe 5,5 cm, Tiefe 29 cm  
Gewicht 2,5 kg



### Diktat-Stielmikrofon

Alle Funktionen sind mit Daumenndruck zu steuern. „Aufnahme — Stop — Wiedergabe — Schnelrücklauf“ — das alles besorgt ein Schiebeschalter.

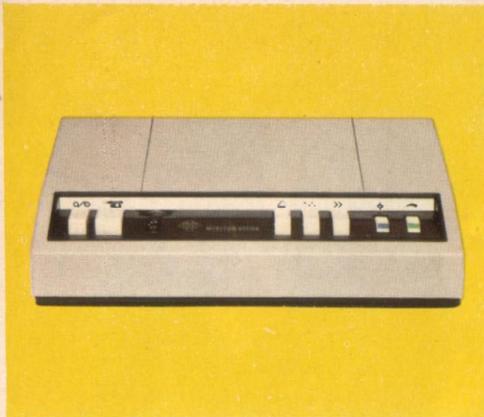
### Fußtaste

Die Sekretärin kann bequem die Wiedergabe für Ihr Diktat steuern: Abhören — Stop — Schnelrücklauf.

### Kopfhörerkombination Teleset D

Jedes Wort kann klar und angenehm verständlich abgehört werden.





### MINIFON office

**Längere Diktate im Büro** — mit diesem Gerät können Sie Diktate bis zu 60 Minuten Dauer auf Tonband festhalten. Volle Fernbedienung. Telefon-Schnellaufnahme mit einem Tastendruck. Anschluß für Telefon-Anrufbeantworter TELEFUNKEN 101 F.

Netzbetrieb 110/127/220/240 V; 50—60 Hz, volltransistorisiert.  
Breite 26 cm, Höhe 5 cm, Tiefe 18 cm  
Gewicht 2,8 kg



### Füllhalter-Mikrofon

Magnet-System, tropenfest, mit einer Fernempfindlichkeit bis zu 10 m, zur Kontroll-Wiedergabe verwendbar.

### Spezialmikrofon

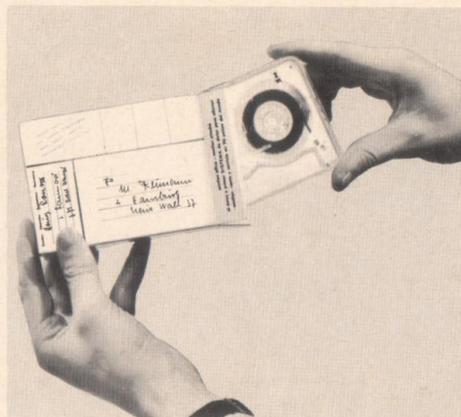
Mit Start/Stop-Schaltung und Lichtsignal, dynamisch, geräuschkompensiert, tropenfest, zur Kontroll-Wiedergabe verwendbar.



### MINIFON attaché

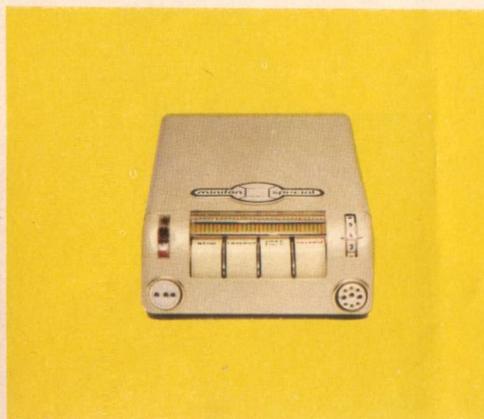
**Längere Diktate auf Reisen** — Ein Diktiergerät im Rocktaschenformat. Es nimmt Diktate auf Tonband bis zu einer Dauer von 60 Minuten auf und arbeitet wie MINIFON office mit postversandfähigen Schnellwechsel-Kassetten. Zubehör für den Diktierenden und die Sekretärin in reicher Auswahl.

Batterie- oder Miniatur-Akku-Betrieb, auch für Netzanschluß.  
Breite 10 cm, Höhe 4 cm, Länge 17 cm  
Gewicht nur 800 g



### Schnellwechsel-Kassette

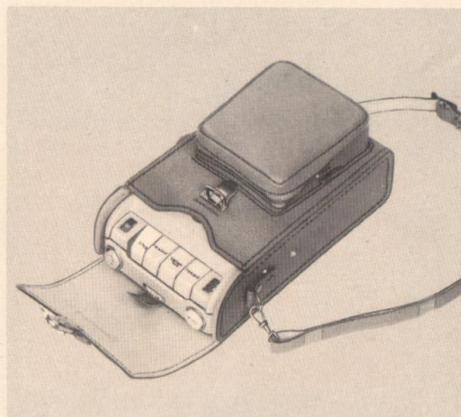
Kein lästiges Einfädeln des Tonbandes. Einfach einlegen und Ihr Gerät ist aufnahme- und wiedergabebereit. Aufnahme- und wiedergabedauer: 30 oder 60 Minuten. Unterwegs besprochene Kassetten einfach in Postversandhülle abschicken.



### MINIFON special

**Das elektronische Gedächtnis.** Bis zu 5 Stunden lang notiert es unauffällig jedes Wort — ohne Spulenwechsel. Es sammelt überall Stimmen, Meinungen und Kommentare, hält Vorträge und Besprechungen wortgetreu fest. Spezialmikrofone für jeden Zweck. Viel Sonderzubehör.

Batterie- oder Miniatur-Akku-Betrieb, auch für Netzanschluß.  
Breite 10 cm, Höhe 4 cm, Länge 17 cm  
Gewicht nur 800 g



### Bereitschaftstasche

Aus naturfarbenem Rindleder, hochwertige Qualität mit Tragriemen und Mikrofonfach.

Ausführliche Informationen von Protona GmbH, 3 Hannover, Büttnerstr. 12.

# TELEFUNKEN



report '64/65

